

تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب
(CIRC) لترقية مهارة القراءة بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمبانج
مادورا- جاوى الشرقية

رسالة الماجستير

إعداد:

محمد هاشم أشعري

رقم التسجيل: ١٥٧٢٠٠٤٦



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج اندونيسيا

م ٢٠١٧

تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب
(CIRC) لترقية مهارة القراءة بمدرسة المتوسطة تنوير الإسلام سمبانج
مادورا- جاوى الشرقية

رسالة الماجستير

تقدم إلى كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد:

محمد هاشم أشعري

رقم التسجيل: ١٥٧٢٠٠٤٦



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج اندونيسيا

٢٠١٧م

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير الذي أعدها الطالب:

الاسم : محمد هاشم أشعري

رقم التسجيل : ١٥٧٢٠٠٤٦

العنوان : تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة

والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة بمدرسة المتوسطة تنوير الإسلام

سمبانج مادورا- جاوى الشرقية

مالانج، 6/5 2017

المشرف الثاني،



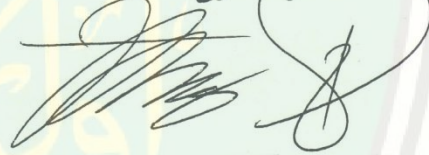
الدكتور محمد عبد الحميد

رقم التوظيف:

١٩٧٢.٢.١١٩٩٨.٣١٠٠٧

مالانج، 6/5 2017

المشرف الأول،



الدكتور أحمد مزكي

رقم التوظيف: ١٩٦٩.٠٤٢٥١٩٩٨.٣١٠٠٢

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور ولدانا ورغاديناتا

رقم التوظيف: ١٩٧٠.٣١٩٩٩٨.٣١٠٠١

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون
التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة بمدرسة المتوسطة تنوير
الإسلام سمبانج مادورا- جاوى الشرقية ، الذي أعدها الطالب:

الاسم: محمد هاشم أشعري

رقم التسجيل: ١٥٧٢٠٠٤٦

قد دافع الطالب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة وتقرر قبولها شرطا للحصول
على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الأربعاء ١ يونيو ٢٠١٧ م.
ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

الكتور توفيق الرحمن ،
رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

الدكتورة معصمة ،
رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٠١

الدكتور أحمد مزكي ،
رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٤٢٥١٩٩٨٠٣١٠٠٢

الدكتور محمد عبد الحميد ،
رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٧

إعتماد

رئيس الدراسات العليا
الأستاذ بشار الدين
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
MAULANA MALIK IBRAHIM
P. SCA SARJANA

رقم التوظيف: ١٩٥٦١٢٣١١٩٨٣٠٣١٠٣٢

إقرار الطالب

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم : محمد هاشم أشعري

رقم التسجيل : ١٥٧٢٠٠٤٦

العنوان : تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمبانج مادورا- جاوى الشرقية.

أقر بأن هذه الرسالة الذي حضرها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرها وكتبها بنفسه وما زورها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من يألّفه ويبين أنها فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولين على ذلك، ولن يكون المسؤولين على المشرف أو على الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. هذا، وحرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ٥ يونيو ٢٠١٧م



الطالب المقر،

[Handwritten signature of Muhammad Hashim Asy'ari]

محمد هاشم أشعري

استهلال

أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾
 أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ
 مَا لَمْ يَكُن يَعْلَمُ ﴿٥﴾ (سورة العلق، ١-٥)

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى:

أبي وأمي (محمد غفران و جويرية)

اللذين رباني وأدّباني أحسن التأديب، وغرسا في حب التعلم والتعليم

اللهم اغفر لي ولولدي والرحمهما كما رباني صغيرا

إخواني وأخواتي الأحباء

اللذين حملوا الحب الأكبر خلال حياتي

اللهم آتكم وآتحن علما نافعا ورزقا واسعا وشفاء من كل داء وسقم

مستخلص البحث

محمد هاشم أشعري، ٢٠١٧م. تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمبانج مادورا- جاوى الشرقية، رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: (١) الدكتور أحمد مزكي، (٢) الدكتور محمد عبد الحميد.

الكلمات المفتاحية: التعليم، مهارة القراءة، التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC).

كان مدرسة المتوسطة تنوير الإسلام سمبانج مادورا جعل تعليم مهارة القراءة في يوم الثلاثاء في حصة الثاني والثالث. وفي تطبيقها واجه المدرسة بعض المشكلات، منها: (١) إن مدرسة حينما تدّرس عن المادة القراءة غير جيدة لأنها تستخدم نموذج التعليم غير فعال مثل طريقة خطابة ولا تتيح الفرصة لدى الطلاب ليشتركوا بجد ونشاط في الأنشطة التعليمية والتدريبات حتى يشعر الطلاب الملل والتعليم وغير فعال. (٢) كان الكتاب التعليمي لمهارة القراءة المستخدم في هذا المدرسة مازال تقليديا. وجاء الباحث بأساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لحل هذه المشكلة. لأن التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) هي من النماذج التعليم الفعال ليكون الطلاب سهولا في فهم نص القراءة بفرقة التعاون. وإن الأهداف لهذا البحث هي: (١) لفهم كيف يتم تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة. (٢) لفهم موصفات المادة التعليمية المطورة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة. (٣) لفهم مدى فعالية المادة التعليمية المطورة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة.

استخدم الباحث منهج البحث والتطوير لكتابة هذا البحث. وهو طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معينة وتجربة فعالة. ولاتمام هذا البحث استخدم الباحث الخطوات لبورج وجال (Borg and Gall). ونتائج هذا البحث: (١) يتم هذا التطوير بالخطوات: الدراسة المبدئية وجمع البيانات وتصميم المنتج وتصديق الخبراء وتعديل المنتج وتجربة الصلاحية وتعديل المنتج وتجربة الفعالية وتنقيح المنتج ونشر المادة المطورة. (٢) ومن موصفات هذا المادة التعليمية: إسمه "Ayo belajar bahasa arab". ويحتوي المادة على المفردات الأساسية، نص القراءة، التقويم، والتركيب، العاب اللغوية/ الغناء. (٣) إن استخدام المادة التعليمية المطورة لمهارة القراءة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) فعالة لترقية مهارة القراءة. ونتيجة A symp.sig.(2tailed) بقيمة ٠،٠٠١، لأنها أصغر من >٠،٠٠٥، فالاستنتاج بأن Ha مقبولة، بمعنى لهذه المادة التعليمية المطورة أثر كبير (Significant) أي فعالة لنجاح الطالبات في تعلم مهارة القراءة.

ABSTRAC

Moh. Hasyim Asy'ari 2017. Development of Teaching Materials with Cooperative Integrated Reading and Compositio (CIRC) Principles for Reading Comprehension in MTs Tanwirul Islam. (1) Dr. H. Ahmad Muzakki, M.A. (2) Dr. H. M. Abdul Hamid, M.A.

Key words: Teaching, reading comprehension, Cooperative Integrated Reading and Compositio (CIRC).

MTs Tanwirul Islam establishes reading literacy learning on Tuesday at 2 and 3 hours. In its implementation MTs Tanwirul Islam faces several problems, among them: 1) when Arabic teacher teaching materials qiroah is not good because the instructional model used by teachers in the class is not as effective as the lecture model so that the absence of student participation in the learning process so that students feel bored and Learning becomes ineffective. 2) The teaching materials for Arabic speaking skills used so far are still conventional. And the author tries to solve this problem with Cooperative Integrated Reading and Compositio (CIRC). Because the Cooperative Integrated Reading and Composite (CIRC) is an effective learning model and allows students to understand the text of qiroah .. The purpose of this study are: 1) To understand how to develop Teaching Materials with Cooperative Integrated Reading and Compositio (CIRC) Principles for Proficiency Read. 2) To understand the characteristics of the Teaching Material with the Cooperative Integrated Reading and Compositio (CIRC) Principles for Reading Proficiency. 3) To understand the extent of the effectiveness of the Teaching Material with the Cooperative Integrated Reading and Compositio (CIRC) Principles for Reading Proficiency.

In this thesis writing researcher use research and development method. That is, a method used to produce a particular product and test its effectiveness. And to complete this research the researchers used the research and development steps of Borg and Gall.

And the results of this study are as follows: 1) This study is completed by the following steps: preliminary research, data collection, product design, expert validation, product revision, small product group test, product revision, effectiveness test, final product refinement, and Dissemination. 2) The characteristics of this textbook are: the name "Let's Learn Arabic". This book consists of vocabulary, text reading, evaluation, tarkib and language game. 3) The result of Asymp.sig. (2tailed) is 0.001 because the value of 0.001 is less than <0.05 then it is concluded H_a is accepted, it means there is a significant difference between pre-test and Post-test. Which means that the developed textbook has a very large (significant) or very effective effect on the success of learning reading Arabic reading

ABSTRAK

Moh. Hasyim Asy'ari 2017. Pengembangan Materi Ajar dengan Asas *Cooperative Integrated Reading and Compositio* (CIRC) untuk Kemahiran Membaca di MTs Tanwirul Islam . (1) Dr. H. Ahmad Muzakki, M.A. (2) Dr. H. M. Abdul Hamid, M.A.

Kata Kunci : Pengajaran, kemahiran membaca, *Cooperative Integrated Reading and Compositio* (CIRC).

MTs Tanwirul Islam menetapkan pembelajaran keterampilan membaca pada hari Selasa jam 2 dan 3,. Dalam penerapannya MTs Tanwirul Islam menghadapi beberapa permasalahan, di antaranya: 1) ketika guru bahasa Arab mengajar materi qiroah tidak baik karena model pembelajaran yang digunakan guru didalam kelas tidak efektif seperti model ceramah sehingga tidak adanya keikutsertaan siswa dalam proses pembelajaran sehingga siswa merasa bosan dan pembelajarannya menjadi tidak efektif . 2) Materi ajar untuk kemahiran berbicara bahasa Arab yang digunakan selama ini masih bersifat konvensional. Dan penulis mencoba memecahkan permasalahan ini dengan *Cooperative Integrated Reading and Compositio* (CIRC). Karena *Cooperative Integrated Reading and Compositio* (CIRC) adalah model pembelajaran yang efektif dan memudahkan siswa untuk memahami teks qiroah.. Adapun tujuan dari penelitian ini adalah: 1) Untuk memahami cara mengembangkan Materi Ajar dengan Asas *Cooperative Integrated Reading and Compositio* (CIRC) untuk Kemahiran Membaca. 2) Untuk memahami karakteristik Materi Ajar dengan Asas *Cooperative Integrated Reading and Compositio* (CIRC) untuk Kemahiran Membaca. 3) Untuk memahami sejauh mana efektivitas Materi Ajar dengan Asas *Cooperative Integrated Reading and Compositio* (CIRC) untuk Kemahiran Membaca.

Dalam penulisan tesis ini peneliti menggunakan metode penelitian dan pengembangan. Yaitu, sebuah metode yang digunakan untuk menghasilkan produk tertentu dan menguji efektivitas produk. Dan untuk menyelesaikan penelitian ini peneliti menggunakan langkah-langkah penelitian dan pengembangan dari Borg dan Gall.

Dan hasil penelitian ini adalah sebagai berikut: 1) Penelitian ini terselesaikan dengan langkah-langkah berikut: penelitian pendahuluan, pengumpulan data, desain produk, validasi ahli, revisi produk, uji produk kelompok kecil, revisi produk, uji efektivitas, penyempurnaan produk akhir, dan diseminasi. 2) Adapun karakteristik dari buku ajar ini adalah: nama “Ayo Belajar Bahasa Arab”. Buku ini terdiri dari kosakata, teks bacaan, evaluasi, tarkib serta permainan bahasa. 3) Hasil dari Asymp.sig.(2tailed) bernilai 0,001 karena nilai 0,001 lebih kecil dari $<0,05$ maka disimpulkan H_a diterima, artinya ada perbedaan yang signifikan antara pre-test dan Post-test. yang artinya buku ajar yang dikembangkan memiliki pengaruh yang sangat besar (signifikan) atau sangat efektif untuk keberhasilan pembelajaran kemahiran membaca bahasa Arab.

كلمة الشكر و التقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين، وبعد.

يسر الباحث إنتهاء كتابة هذه الرسالة العلمية للماجستير، وهنا يريد الباحث أن يقدم من صميم قلبها العميق أجزل الشكر و أثن التقدير لمن قد ساهم وساعدها على كتابة هذه الرسالة، وهم :

١. البروفيسور الدكتور الحاج موجيا راهرجو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٢. البرفيسور الدكتور الحاج بحار الدين، مدير الدراسات العليا والدكتور الحاج ولدانا ورغاديناتا، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٣. الدكتور أحمد مزكي، بصفته المشرف الأول. والدكتور محمد عبد الحميد، بصفته المشرف الثاني، اللذان وجهها الباحث وأرشدها وأشرفا عليه بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذه الرسالة.

٤. الدكتور الدكتور دانيال حلمي، بصفته خبير تصميمي المادة التعليمية لمهارة القراءة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC). الذي أعطى الملاحظات والاقتراحات لاستكمال وتصحيح المادة التعليمية الذي قام الباحث بتطويرها.

٥. أحمد غزالي الماجستير ، بصفته خبير اللغة العربية في تطوير المادة التعليمية لمهارة القراءة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) الذي أعطى

التعليقات والاقتراحات لاستكمال و تصحيح المادة التعليمية الذي قام الباحث بتطويرها.

٦. جميع الأساتذة في الدراسات العليا المحترمين، والأصدقاء ومن لا يستطيع الباحث أن يذكرهم جميعا هنا.

هذا، وأسأل الله أن تكون أعمالهم مقبولة ومثابة، وتكون رسالة الماجستير هذه نافعة ومفيدة للعباد والبلاد، آمين.



محتويات البحث

أ	.....	صفحة الغلاف
ب	.....	صفحة الموضوع
ج	.....	موافقة المشرف
د	.....	موافقة والاعتماد من لجنة المناقشة
هـ	.....	إقرار الطالبة
و	.....	استهلال
ز	.....	إهداء
ح	.....	مستخلص البحث
ك	.....	كلمة الشكر والتقديم
م	.....	محتويات البحث
		الفصل الأول: الإطار العام
أ.	.....	مقدمة
ب.	.....	أسئلة البحث
ج.	.....	أهداف البحث
د.	.....	مواصفات الإنتاج
هـ.	.....	فرضية البحث
و.	.....	أهمية البحث
ز.	.....	حدود البحث
ح.	.....	تحديد المصطلحات

ط.	الدراسة السابقة.....	٨
الفصل الثاني: الإطار النظري		
أ.	تطوير المواد التعليمية.....	١١
ب.	مهاره القراءة.....	١٧
ج.	التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC)	٢٣
الفصل الثالث: منهجية البحث		
أ.	مدخل البحث ومنهجه.....	٢٨
ب.	إجراءات البحث والتطوير.....	٢٨
ج.	تجربة المنتج.....	٣٣
الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها		
المبحث الأول: كيف يتم تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون		
التكامل بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة		
أ.	الدراسة المبدئية.....	٤٠
ب.	جمع البيانات.....	٤٦
ج.	تصميم المنتج.....	٤٧
د.	تصديق الانتاج.....	٥١
هـ.	تعديل المنتج.....	٥٦
و.	تجربة الفعالة.....	٥٦
ز.	تنقيح المنتج.....	٥٦
ح.	نشر الكتاب.....	٥٦

المبحث الثاني: موصفات المادة التعليمية لمهارة القراءة على أساس التعاون

التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC)

٥٧	أ. الغلاف الأمامي.....
٥٨	ب. كلمة الشكر والتقديم.....
٥٨	ج. التوطئة.....
٥٨	د. الإهداء.....
٥٨	هـ. دليل استخدام المادة المطور.....
٥٨	و. محتويات الكتاب.....
٥٨	ز. الوحدات.....
٦٢	ح. قائمة المراجع.....

المبحث الثالث: مدى فعالية المادة التعليمية لمهارة القراءة على أساس التعاون

التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC)

٦٢	أ. عرض البيانات الاختبار القبلي والبعدي وتحليلها.....
٧٠	ب. عرض البيانات من استبانة رغبة تعلم الطالبات بالمادة المطورة.....
٧٢	ج. مناقشة نتائج البحث.....

الفصل الخامس: خاتمة

٧٤	أ. ملخص نتائج البحث.....
٧٦	ب. توصيات.....
٧٧	ج. اقتراحات.....
٧٨	قائمة المراجع.....

قائمة الملاحق

الفصل الأول

الإطار العام

أ. مقدمة

إنّ المهارات اللغوية لها أربعة مهارات وهي القراءة والكتابة والمحادثة والاستماع، وللقراءة من بين هذه المهارات أهمية الخاصة، فهي المجال الأهم من بين مجالات النشاط اللغوي، وأداة من أدوات اكتساب المعرفة في عالم تتزايد فيه المعلومات ومواد القراءة في مدة زمنية لا تتعدى بضعة أشهر. والذين يجدون القراءة هم الذين يفهمون المقروء، ومن أجاد القراءة بلغ الغاية.

والقراءة تعتبر مهارة رئيسية من مهارات تعلّم أي لغة أجنبية وأنها من حاجات الإنسان الماسة، فلذلك تصبح تعليمها وتعلّمها أمراً ضرورياً ومفيداً. وبالتالي تصبح هدفاً رئيسياً من أهداف تعلّم اللغة المستهدف، ومما يجدر بنا أن نذكره هنا أن من خصائص عملية القراءة في اللغة الأجنبية - بالنسبة للمتعلم - أنها تتسم بدوام الاستمرار والاستخدام من حيث هي أداة هذا المتعلّم لاستمراره في التعلّم، وأداته أيضاً في الاتصال بالإنتاج الفكري والأدبي والحضاري لأصحاب اللغة المتعلّمة سواء في الماضي أو الحاضر، كما قد تكون أداة من أدواته في قضاء وقت الفراغ ولاستمتاع به.^١

ويعد الهدف العام الرئيسي من تعليم القراءة هو تمكين المتعلم من أن يكون قادراً على أن يقرء اللغة العربية من اليمين إلى اليسار بشكل سهل ومريح، وهذا يعني أن

^١ . محمود كامل الناقة ورشيد أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. إيسيسكو، ٥١٤٢٤ / ٢٠٠٣ م. ص ١٤٩.

يقرأ في صمت وسرعة ويسر متلفظا المعنى مباشرة من الصفحة المطبوعة دون توقف عند الكلمات أو تراكيب ودون الإستعانة مرات عديدة بامعجم.^٢

ويمكن تدرج تعاريف القراءة تحت أربعة أنواع عامة: القراءة اهتمام من خلال التذوق الأدبي، وهذفها تزويد المتعلمين بمادة شائقة في جو يشجع على تعليم القراءة. وينمي عادة القراءة الترويحية عند الطلاب. القراءة عملية اللغوية، وهنا تبرز أهمية الخبرة اللغوية وتنميتها من خلال الخبرات المشتركة، والمناقشات، وزيادة المحصول اللغوي من الكلمة القراءة القصص، ويجب التركيز هنا على تنمية وعي الطفل وإدراكه بأن القراءة حديث مكتوب تعرف القراءة من زاوية ثقافية معينة، ويتركز الاهتمام هنا علاقة بين الفروق في اللهجات المحلية وبين الرسائل المكتوبة، وتركيز على ميراث الفرد الثقافي، ويكون تعليم القراءة هنا ذا صلة بخلفية الطفل الثقافية.

القراءة نظام المتعلم، ويكون التأكيد هنا في تعليمها على تنظيم المهارات في تتابع مرتب بدءا من المهارات البسيطة من المهارات المعقدة، فبعض برامج التدريس يؤكد الكلمة وبعضها يؤكد الفهم أو تأكيد الاثنين معا.^٣

ومدرسة تنوير الإسلام المتوسطة من المدارس في محافظة سمبانيج من جزية مادورا. وتطور مادة مهارة القراءة في تعليم اللغة العربية لطلبة المدرسة المتوسطة مهم ليس باعتباره بحثا فقد. بل باعتباره حل المشكلات تعليم القراءة التي يواجهها الطلب في هذه المرحلة وعلاجها كذلك. وكما عرفنا أن تعليم القراءة حتى الآن مازال تحت سيطرة المعلم ولا يتيح الفرصة لدى الطلبة ليشتروا بجد ونشاط في لأنشطة التعليمية والتدريبات.

^٢. محمى كامل الناقه ورشيد أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. إيسيسكو، ٥١٤٢٤/٢٠٠٣ م. ص ١٠١.

^٣. طه علي حسن الدليمي وسعاد عب الكرم الوائلي، إتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية، (الأردن: عالم الكتب الحديث، ٢٠٠٩)، ص ٣-٤.

قد لاحظ الباحث هذا الكتاب أن المادة القراءة غير جيدة والمكتوب فيه غير مناسب مع سيقى الطلاب في بيوتهم، كما قالت مدرّسة اللغة العربية في تلك المدرسة أن المادة القراءة غير جيدة لأن مكتوب فيه غير مناسب مع سيقى الطلاب في بيوتهم.^٤

ولاحظ الباحث في التعليم أن مدرّسة حينما تدرّس عن المادة القراءة غير جيدة لأنها تستخدم نموذج التعليم غير فعال مثل طريقة خطابة ولا تتيح الفرصة لدى الطلاب ليشاركوا بجد ونشاط في الأنشطة التعليمية والتدريبات حتى يشعر الطلاب الملل والتعليم وغير فعال. كما قال بعض الطلاب اسمه عبد الرحمن: نحن نشعر الملل حينما المدرسة تدرّس مهارة القراءة، ونحن نريد أن نتعلم مهارة القراءة بفرقة.^٥ لذلك يهتاج إلى التطوير المادة.

بحال مذكورة، لذا صنع الباحث المادة التعليمية لمهارة القراءة. لأن مهارة القراءة في هذه المدرسة هي المهارة المفضلة في عملية التعليم اللغة العربية ولتفهم الطلاب في اللغة العربية الذي ليس كل الطلاب يستطيعون أن يقرأوا النص العربية جيدا لاسيم في مفهومهم. وكيف ستكون عملية التعليم والتعلم للغة العربية تيسير جيدة وجذابة حتى تشجع الطلاب في تعليمهم.

وصمم الباحث المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) التي هذه المادة ستهدف إلى تحقيق الأهداف المرجوة حتى يستطيع الطلاب أن يدرسوا اللغة ويفهموا ناص القراءة جيدا ولا يشعرون ملل والتعليم سيكون فعال.

اعتمادا على المعلومات المذكورة أن المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) مناسبة وفعال لترقية مهارة القراءة. وستكون عملية التعليم

^٤ المقابلة مع المدرسة اللغة العربية اسمها جويية في التاريخ ٢٣ فبراير ٢٠١٧

^٥ المقابلة مع الطلاب فصل الأول اسمه حبيب الرحمن في التاريخ ٢٣ فبراير ٢٠١٧

والتعلم تيسر جيدة وجذبة. بالإضافة إلى ذلك، الذي دفع الباحث ليقوم بالبحث تحت الموضوع " تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمبانج مادورا".

ب. أسئلة البحث

انطلق من المقدمة المذكورة، يقدم أسئلة البحث

١. كيف يتم تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمبانج مادورا؟
٢. ما هي موصفات المادة التعليمية المطورة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمبانج مادورا؟
٣. ما مدى فعالية المادة التعليمية المطورة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمبانج مادورا؟

ج. أهداف البحث

إضافة إلى أسئلة البحث المذكورة، يهدف هذا البحث إلى ما يأتي:

١. وصف كيفية تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمبانج مادورا
٢. وصف موصفات المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمبانج مادورا

٣. معرفة فعالية المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمبانج مادورا"

د. مواصفات الإنتاج

أما مواصفات الإنتاج للمادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة يعني كتاب اللغة العربية لمهارة القراءة خاصة للفصل الأول من المدرسة المتوسطة، وفي هذا الكتاب استخدم الباحث تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) أي هذه المادة التعليم تستطع أن يقرأو ويفهمو جيدا في تعليمهم وسيكون تعليمهم فعال. وهذا الكتاب يحتوى على الكتاب التعليمي، وفي الكتاب يحتوى على الكتاب التعليمي توجد دليل المعلم والمفردات الجديدة، والنصوص والحوارات والتدريبات والمعالجة النحوية والألعاب اللغوية والغناء. والموضوعات^٦ في هذه المادة التعليمية مناسبة بقرارات الحكومة عن التربية اللغة العربية في منهج ٢٠١٣، للفصل الأول وهي العنوان، وبيتي، من يوميات الأسرة.

هـ. فروض البحث

يفترض الباحث للمادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) أنها فعالة لترقية مهارة القراءة.

و. أهمية البحث

١. للبحث، أن يعطى نتيجة هذا البحث توجيهها في تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة.

^٦ منهج ٢٠١٣، أُخذت من الشؤون التربوية والثقافة في دول الشبكة الدولية، www.Kangmartho.com

٢. لمعلم اللغة العربية، أن تكون مساعدة لتأليف الكتاب التعليمي جهة مساهمة لهم حتى يكون الكتاب الذي ألف صالحا وفعالا وجذابة للدارسين.

٣. للطلاب هدف البحث هو لتحسين واصلاح مبادئ وتكون هذه النتيجة دافعة للطلاب في تعلم مهارة القراءة بالسهولة والرغبة فيه وترقية مستوى الطلبة.

ز. حدود البحث

١. الحدود الموضوعية: موضوع هذا البحث هو تطوير المادة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة للفصل الأول بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمبانج مادورا". ويقتصر هذا البحث في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة القراءة خاصة قدرة الطلاب على فهم الكلمة والجمل البسيطة. واستيعاب في القراءة أي النصوص العربية البسيطة.

٢. الحدود المكانية: قام الباحث لطلاب الفصل الأول بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمبانج مادورا.

٣. الحدود الزمانية: اقتصر الباحث هذا البحث من شهر فبراير إلى شهر مايو في السنة ٢٠١٧م.

ح. تحديد المصطلحات

١. تطوير مادة التعليم : تقسيم لموضوع من الموضوعات للمادة التعليمية التي تمت توفيرها للطلاب وأساس المنهج الدراسي، مادة التعليم يتكون من المعرفة (الحقائق والمفاهيم والمبادئ والإجراءات)، والمواقف أو كوسيلة لتحقيق المعايير والكفاءات الأساسية.^٧

^٧ ناصر عبد الله الغالي، عبد الحميد عبد الله، أساس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (الرياض: دار الغالي، ١٩٩١م)، ص.٩٠.

٢. التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) : هو أحد من نموذج التعليم التعاونية (cooperative learning) في البداية هو تعلم التعاونية المتكاملة بين القراءة وكتابة وهو برنامج شامل أو شاملة وكاملة لتعليم القراءة والكتابة لصفوف العليا في المدرسة الابتدائية. التركيز الرئيسي من (CIRC) هو لتكون الوقت الفعالية. واشترط الطلاب إلى فرقة التعاونية ثم تنسيق مع تعليم مجموعات القراءة، من أجل تحقيق أهداف أخرى، مثل فهم القراءة والمفردات والقراءة الرسائل ، والإملاء. مع ذلك طلاب الطموحين لتعاون متبادلا في الفرقة^٨.
٣. مهارة القراءة : كما قال رشدي أحمد طعيمة في كتابه، قد ثبت للرابطة القومية لدراسة التربية في أمريكا NSSE المفهوم التالي لعملية القراءة أن القراءة ليست مهارة آلية بسيطة، كما إنها ليست أداة مدرسية ضيقة. إنها أساسا عملية ذهنية تأملية. وينبغي أن تنمي كتنظيم مركب يتكون من أنماط ذات عمليات عقلية عليا. إنها نشاط ينبغي أن يحتوي على كل أنماط التفكير، والتقييم، والحكم، والتحليل، والتعليل، وحل مشكلات Peroblem solving . إن القراءة إذن، نشاط يتكون من أربعة عناصر: استقبال بصري للرموز وهذا ما نسميه بالنقد، ودمج لهذه الأفكار مع أفكار القارئ وتصور لتطبيقاتها في مستقبل حياته وهذا ما نسميه بالتفاعل. القراءة إذا، تعرف وفهم ونقد وتفاعل، إنها نشاط عقلي يستلزم تدخل شخصية الإنسان بكل جوانبها. وتشتمل هذه المكونات الأربعة على عدد من المهارات^٩.

^٨ Robert E. Slavin, *Cooperative Learning Teori, Riset dan Praktik*, (Bandung:Nusa Media,2010), hal. 200.

^٩ رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٦) ص. ١٨٥

ط. الدراسا السابقة

١. أم حبيبة الزهراء. ٢٠١٣م. تطوير المادة التعليمية على أساس الذكاءات المتعددة لترقية مهارة القراءة للمرحلة المتوسطة. أهدافه: (أ) وصف كيفية تطوير المادة التعليمية على أساس الذكاءات المتعددة لترقية مهارة القراءة للمرحلة المتوسطة من مدرسة كياهي حاجي طاهر تومبانج ومدرسة واحد هاشم ١ جتيس المتوسطة مالانج. (ب) وصف موصفات المادة التعليمية على أساس الذكاءات المتعددة لترقية مهارة القراءة للمرحلة المتوسطة من مدرسة كياهي حاجي طاهر تومبانج ومدرسة واحد هاشم ١ جتيس المتوسطة مالانج. (ج) معرفة فعالية المادة التعليمية على أساس الذكاءات المتعددة لترقية مهارة القراءة للمرحلة المتوسطة من مدرسة كياهي حاجي طاهر تومبانج ومدرسة واحد هاشم ١ جتيس المتوسطة مالانج. ومنهج البحث الذي استخدمه الباحث هو منهج تطوري ومدخل كفي وكمي. ونتائجه: (أ) إن تطوير المادة التعليمية على الأساس الذكاءات المتعددة لترقية مهارة القراءة للمرحلة المتوسطة خاص للفصل الأول (ب) هناك فعالية باستخدام المادة التعليمية على الأساس الذكاءات المتعددة لترقية مهارة القراءة للمرحلة المتوسطة خاص للفصل الأول ف مدرستي كياهي حاجي طاهر تومبانج وواحد هاشم ١ جتيس مالانج.^{١٠} وفرقه بهذا البحث هو هذا البحث يركزه الباحث في تطوير المادة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة للفصل الأول بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمبانج مادورا".

^{١٠} أم حبيبة الزهراء. تطوير المادة التعليمية على أساس الذكاءات المتعددة لترقية مهارة القراءة للمرحلة المتوسطة، (بالطبيق على مدرستي كياهي حاجي طاهر تومبانج وواحد هاشم ١ جتيس مالانج)، ٢٠١٣م.

٢. أغوس مولانا فردوس. ٢٠١١م. تطوير المواد الدراسية لمهارة القراءة للمرحلة الثانوية. أهدافه. (١) تطوير المادة الدراسية لمهارة القراءة عند طلبة الصف الأول بالمدرسة الثانوية الحكومية الثامنة مالانج (٢) معرفة فعالية المادة الدراسية لمهارة القراءة عند طلبة الصف الأول بالمدرسة الثانوية الحكومية الثامنة مالانج. ونتائجه: (أ) ملية التطوير في هذا البحث يجري على الخطوات: التحليل من إستبانة الطلبة على المشكلات وحاجتهم قبل تطبيق، ثم تطوير مواد المعينة والمناسبة بالكتاب التعليمي، ثم الاخير هي التقييم أو تحكيم الخبر (ج) إعتقادا على النتائج التي حصل عليها المجموعة التجريبية في الإختبار القبلي والبعدي قد وجد بينهما فرق حقيقي في ترقية فهم النصوص المقروءة لتعليم القراءة اللغة العربية. لذلك استخدام الكتاب المطورة التي يقرر من الكتاب التعليمي فعال لترقية مهارة الطلبة في القراءة.^{١١} وفرقه بهذا البحث هو هذا البحث يركزه الباحث في تطوير المادة على أساس التعاون التكاملية بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة للفصل الأول بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمانج مادورا".
٣. ياع مستقيم. ٢٠١٣م. تطوير المواد التعليمية على الأساس السياقي لترقية مهارة القراءة للطلبة الجدد بمركز اللغة وهيئة تأهيل المعلمين. أهدافه (١) إنتاج المواد التعليمية الجديدة في تعليم اللغة العربية على الأساس السياقي لترقية مهارة القراءة للطلبة الجدد بمركز اللغة وهيئة تأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية بندا أتشيه. (٢) معرفة مواصفات إنتاج المواد التعليمية المطور على أساس السياقي . (٣) قياس مدى فعالية المواد التعليمية المطورة على الأساس السياقي لترقية مهارة

^{١١} أغوس مولانا فردوس، تطوير المادة الدراسية لمهارة القراءة عند طلبة الصف الأول بالمدرسة الثانوية الحكومية الثامنة مالانج،

القراءة للطلبة الجدد بمركز اللغة وهيئة تأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية بندا أتشيه. ونتائجه: (أ) إن تطوير المادة التعليمية على الأساس السياقي لترقية مهارة القراءة للطلبة الجدد بمركز اللغة وهيئة تأهيل المعلمين (ب) هناك فعالة باستخدام المواد التعليمية على الأساس السياقي لترقية مهارة القراءة للطلبة الجدد بمركز اللغة وهيئة تأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية بندا أتشيه.^{١٢} وفرقه بهذا البحث هو هذا البحث يركزه الباحث في تطوير المادة على أساس التعاون التكاملية بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة للفصل الأول بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمبانج مادورا - جاوى الشرقية "

^{١٢} ياع مستقيم، تطوير المواد التعليمية على الأساس السياقي لترقية مهارة القراءة للطلبة الجدد (بحث تطوري في مركز اللغة وهيئة تأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية دار السلام- بندا أتشيه)، ٢٠١٣م.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : تطوير المواد التعليمية

أ. مفهوم التطوير

التطوير مجرد على وزن فَعَّل، ومعناه التنمية.^{١٣} ويرى نورغيان طورو أن التطوير هو عملية تل على إنتاج شيء.^{١٤} وأما المراد بعملية التطوير فهي تصميم وتنفيذ وتكميل.^{١٥}

وفي مجالات التكنولوجيا، أن التطوير مجال من المجالات بجانب مجال التصميم والاستخدام والإدارة والتقويم. ووظيفة التطوير هي عملية الترجمة من مستوى التصميم إلى الإنتاج. ويشمل هذا المجال التكنولوجيا المتعددة التي تستخدم في التعليم. وهو يرتب إلى أربعة مراتب، يعني: (١) المواد المطبوعة، (٢) إنتاج البرامج السمعية البصرية، (٣) تطبيقات التكنولوجيا الحاسوب، (٤) الوسائط المتعددة.^{١٦} وفي التطوير يوجد الترابط المعقد بين التكنولوجيا الذي يحث تصميم المواد وإستراتيجيات التعليم على السواء. وحقيقة يمكن البيان على المجال التطوير من خلال: (١) المواد التي تخبر المعلومات، (٢) إستراتيجيات التعليم، (٣) إظهار الإنتاج من تكنولوجيا الأدوات المدنية (Hadware) أو البرامج للعقل الإلكتروني (Sofwer)،

¹³ Ahmad Warson Munawir dan Muhammad Fairuz, *Al- Munawwir: Kamus Indonesia-Arab* (Yogyakarta: Pustaka progresif, 2007), hal.419.

¹⁴ Burhan Nurgiyantoro, *Dasar-Dasar Pengembangan Kurikulum Sekolah* (Yogyakarta: BPFE, 1998), hal 11.

¹⁵ Ibit, hal 11.

¹⁶ عبد العظيم عبد السلام الفرجاني، التكنولوجيا والتطوير التعليم (القاهرة: دارالغريب، ٢٠٠٢)، ص.٤٤.

والمواد التعليمية.^{١٧} وعلاقتها بالتربية، أن وظيفة التطوير تشمل النظرية والتصميم الإنتاج والفهم والمواد الاستخدام.^{١٨}

هناك النظريات والطرق في تطوير وسائل التعليم، لكن لديهم الخطوات المتساوية إجمالاً. الخطوات الأولى، التعريف (Pendefinisian)، التي تهدف في تعيين وتعريف الحاجات أو تحليل إحتياجات التعليمية. الخطوات الثانية، التصميم (perancangan)، هدفها لتجعل الطراز المبدئي. والخطوة الثالثة، التطوير (pengembangan)، هدفها لتجعل الوسيلة التعليمية. والخطوة الآخرة التوزيع (Penyebaran)، استخدام الوسيلة التعليمية المطورة.^{١٩}

ب. مفهوم المواد التعليمية

المواد التعليمية هي المحتوى التعليمي الذي يرغب في تقديمه للطلاب بغرض تحقيق أهداف التعليمية معرفية، وجداني أو نفس الحركي. قال رشدي أحمد طعيمة بأن المواد التعليمية هي مجموع الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويدها الطلاب بها، والإتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد اكتسابها إياها بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.^{٢٠}

¹⁷ Andriani Prastiwi. *Pengembangan Sistem Informasi Pendukung Pengambilan Keputusan Menggunakan Data Historis Bidang Akademi Melalui Teknologi Penambahan Data (Studi Pengembangan di Polinema*, (Malang: Disertasi Program Pascasarjana Universitas Negeri Malang, 2009), hal 19.

¹⁸ Yusufhadi Miarso, *Menyemai Benih Teknologi Pendidikan* (Jakarta: Kencana, 2009), hal 77-78.

¹⁹ Trianto, *Mendesain Pembelajaran Kontekstual*, (Jakarta, Cerdas Pustaka, 2008), hal 83.

^{٢٠} رشدي أحمد طعيمة، *اللغة العربية للناطقين بِلغات أُخرى* (جامعة الأم القرى: معهد اللغة العربية دون السنة ص: ٢٠٢).

فهي الأدلة الملحقة بها والتعنيات الدارسية، والأداة الرئيسية التي تتوفر لدى الدارس من أجل بلوغ أهداف المقرر.^{٢١}

ج. أهمية المواد التعليمية

أن المادة التعليمية لها دور هام في انتاج التعليم والتعلم، وهي من احدى وسائل تعليم اللغة العربية، والمادة التعليمية لها إسهاماتها الفردية في التعلم، ليس فقط فيما يختص بالمعلومات ولكن أيضا في اكتساب نمط التفكير الذي يستخدم فيها، والمنطق الخاص بها، وكل هذا له تأثيره على ذهن الدارس لها.^{٢٢}

د. أساس تطوير المادة

تأتي مواد التعليم لتكمل عناصر التعلم الثلاثة (المعلم والمتعلم ومادة التعلم). والكتاب المدرسي يعدّ أهم مواد التعليم، فالمربون يوصون بالعناية بإعدادده، ولاسيما تلك المواد التي تعني بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.^{٢٣} يقصد بأسس إعداد الكتاب هنا، مجموع العمليات التي يقوم بها المؤلف لإعداد كتابه قبل إخراجها في شكله النهائي، وطرحه للإستخدام في فصول تعليم اللغة، وتلك الأسس هي:

١. الأسس الثقافية والإجتماعية

ولقد أثبتت الدراسات، أن معظم الدارسين يعلمون أن المعلومات والمعارف الثقافية هدف أساسي من أهداف أي مادة تعليمية لتعلم اللغة الأجنبية، كما يعلمون أيضا أنها عامل مهم من عوامل النجاح في تعلم اللغة واستخدامها. ولذلك

٢١ يعقوب نشوان، انتاج مواد التعليمية لبرامج التعليم عن بعد. منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة - إيسيكو- ١٤٢١ هـ / ٢٠٠٠ م ص: ٣٦

٢٢ ابراهيم بسوني عميرة، المنهج وعناصره، (الطبعة الثالثة، دار المعارف، القاهرة، ١٩٩١). ص: ١٦٠

٢٣ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، ط. ١، (الرياض: مكتبة الملكفهد الوطنية، ٢٠١١)، ص. ٣٩٠

قيل أن نجاح الشخص في التفاهم والاتصال والاندماج والتعامل مع أفراد الشعب، يعتمد على الحصيلة الثقافية التي تعلمها على حد سواء.^{٢٤}

٢. الأسس السيكولوجية

من المعلوم أن المتعلم يشكل عنصراً أساسياً في العملية التعليمية، فهو المحور الذي تركز عليه، وأنه أولاً وأخيراً هو الهدف من العملية التعليمية، فما قامت هذه العملية إلا من أجل تحقيق أهداف معينة لدى المتعلم، فمن ثم فإن معرفة خصائص المتعلم النفسية والعقلية تعد مطلباً ضرورياً عند إعداد محتويات المناهج الدراسية. ومن الواضح أن لكل مرحلة عمرية خصائصها النفسية والعقلية، بل إن الأفراد يختلفون فيما بينهم من قدرات عقلية وسمات نفسية داخل المرحلة العمرية الواحدة، ومن هنا ظهر مبدأ الفروق الفردية المتصلة بنمو المتعلمين والذي ينبغي مراعاة عند إعداد واختيار المواد التعليمية.^{٢٥}

٣. الأسس اللغوية والتربوية

إن محتوى المادة التعليمية الجيد هو الذي يهتم مؤلفه بتوفير فرص كافية ومتعددة للطلبة، ينمون فيها ميولهم واتجاهاتهم ويشبعون بها حاجاتهم وغبتهم ويتدربون على بعض المهارات والعادات الأساسية التيمن شأنها أن تساعدهم على التصرف وتعقل حيال مواقف المختلفة.

^{٢٤} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، نفس المراجع، ص: ٥٥

^{٢٥} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (شبكة الإنترنت)

(www//http.edu.ksu.faculty)، ١٢ يناير ٢٠١٧

وينبغي أن نختار المادة التعليمية واللغوية وفق معايير وأسس علمية. ولن يحقق محتوى مادة التعليمية أهدافه ما لم تكن مادته اللغوية في متناول قدرات الدارسين العقلية وخلفياتهم الثقافية.

هـ. العناصر اللازمة مراعاة عند تطوير المادة التعليمية

ينبغي للمعلم مراعاة العناصر اللازمة عند تطوير المادة التعليمية، وهي:

١. صحة محتوى المادة التعليمية
تعني بها صدق محتوى المادة التعليمية على الأساس العلمي وملائمتها بالقيم التي تجري للمجتمع الذي سيجري تدريس الكتاب فيه. وفي إطار ذلك المنطلق ينبغي أن يكون تطوير المادة التعليمية لتعليم العربية مؤسسا على نظريات تعليم اللغة العربية.^{٢٦}
٢. ضبط محتوى المادة التعليمية
يعني بها نسبة القدر اللازمة أن تحتوية المادة التعليمية مع مراعاة دقة التصوير لمحتوى المادة التعليمية حسب المجال العلمي الذي يخدم له. فهذا العنصر يراعي وسع مضمون المادة ودقتها. فالأول يصور عدد المادة في كل مادة تعليمية. أما الثاني يشمل على دقة التصور (concept) الذي تضمنتها المادة، والتي لابد للطلاب تعلمها واستيعابها، ومناسبة شمولية المادة التعليمية للحصول على الكفاءة المعينة.
٣. قابلية المادة التعليمية للفهم

لتكون المادة التعليمية قابلة للفهم عند الدارسين فلا بد من أن توافي المادة هذه الأمور الستة: ترتيب المادة التعليمية ترتيبا منطقيا، انتظام محتوى المادة، وجود الأمثلة

²⁶ Abdul hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Press Malang) hlm, 102-103

والصور التوضيحية لتسير الفهم، وجود العلامات المساعدة للذاكرة، متانة هيكل المادة التعليمية وترتيب مرتبا، بيان صلة محتوى المادة التعليمية بالموضوع.

٤. أسلوب اللغة المستخدمة في الكتاب

يعتبر محتوى المادة التعليمية جيدا إذا كان يحفز الدارسين للقراءة وحب الإستطلاع والقيام بتأدية واجباته. لذلك ينبغي أن يكون أسلوب لغة المادة التعليمية المستخدم جذابا واضحا تخاطبيا.

٥. تنظيم وضع محتوى المادة التعليمية

يتعلق العنصر بجودة تنظيم محتوى المادة التعليمية صفحة صفحة.

٦. الصورة الواضحة

وجود الصور الموضحة تجعل المادة التعليمية جذابة تساعد الدارسين على فهم محتوى المادة بسهولة.

٧. كمال محتوى المادة التعليمية

يكون المحتوى كاملا إذا كانت المادة التعليمية تشمل على المادة الأساسية، والمادة المصاحبة، والإختبارات للتقويم.

فعند إعداد مادة اللغة العربية لغير الناطقين بها تري الباحثة أن محور الإهتمام ينبغي أن يكون في العنصرين الأول على التوالي. إذ يغفل كثير من معدّ هذين الجانبين وخصيصا في مناسبة الأساس العلمي بالقيم التي تجري للمجتمع الذي سيجري تدريس الكتاب فيه، كذلك في القدر المضمون في الكتاب مع مراعاة الأهداف والفكرة المصممة التي يبنى عليها إعداد مادة اللغة العربية التعليمية. وكل

ذلك بالطبع، أصبح محور الاهتمام مع عدم الإهمال عن العناصر الأخرى التي تشكل عناصر الكتاب الجيد باستيفائها كلها.

المبحث الثاني: مهارة القراءة

أ. مفهوم مهارة القراءة

إن القراءة ليست مهارة آلية بسيطة كما أنها ليست أداة مدرسة ضيقية، إنها أساساً عملية ذهنية تأملية. القراءة عملية عضوية نفسية عقلية، يتم فيها ترجمة الرمز المكتوبة (الحرف والحركات والضوابط) إلى معان مقروءة (مصوتية / صامتة) مفهومة

ب. أهداف تعليم القراءة

الهدف العام في تعليم القراءة أن يكون المتعلم قادراً على قراءة العربية صحيحاً وسليماً، والهدف الخاص هو:

١. أن يتمكن الدارس من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبر عنها في اللغة العربية.
٢. أن يتمكن من استنتاج المعنى مباشرة من الصحيفة المطبوعة وإدراك تغيير المعنى بتغيير التركيب.
٣. أن يتمكن من القراءة الجهرية بنطق فصيح.
٤. أن يتعرف على معاني المفردات من معاني السياقي والقدرة على تفريق مفردات الحديث ومفردات الكتابة.
٥. أن يفهم معاني الجمل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى التي ترتبط بينها.
٦. أن يقرأ بفهم وانطلاقة دون تعوق ذلك قواعد اللغة وصرفها.
٧. أن يفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكونة للفكرة الرئيسة.
٨. أن يتعرف علامات الترقيم ووظيفة كل واحدة منهما.

٩. أن يقرأ بطلاقة دون الإستعانة بالمعجم أو القوائم المفردات المترجمة إلى اللغتين.
١٠. أن يقرأ قراءة واسعة ابتداء من قراءة الصحيفة إلى قراءة الأدب والتاريخ والعلوم والأحداث الجارية مع إدراك الأحداث وتحديد النتائج وتحليل المعاني وارتباطات القراءة الواسعة بالثقافة العربية.

ج. أنواع القراءة

تشتمل القراءة الأنواع الآتية :

١. القراءة الصامتة
القراءة الصامتة هي استقبال الرمز المطبوعة، وإعطائها المعاني المناسبة المتكاملة في حدود خبرات القارئ السابقة مع تفاعلها بالمعاني الجديدة المقروءة، وتكوين خبرات جديدة وفهمها دون استخدام أعضاء النطق.^{٢٧} وتمثل القراءة الصامتة حل رموز المكتوبة، وفهم معانيها بسهولة ودقة ولا دخل للصوت فيها، وكما رؤية الشيء كافية لمعرفته دون حاجة لنطق اسمه، كذلك رؤية الكلمة المكتوبة.
٢. القراءة الجهرية
القراءة الجهرية تشتمل ما في القراءة الصامتة، مثل تحريك بصري الرموز الكتابية، وإدراك العقلي لمدلولاتها معانيها، إلا أن تزيد عليها بالتعبير الشفهي عن هذه المدلولات والمعاني، بالنطق بالكلمات والجهر بها. والقراءة الجهرية أصعب من القراءة الصامتة.^{٢٨}

^{٢٧} أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية، (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢)، ص: ١٢٩-١٣٠

^{٢٨} جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، ط. ٢٠٠٠، (بيروت: دار الفكر ١٩٩٧م) ص: ٨٦

د. المواد التعليمية لمهارة القراءة

١. خصائص مواد القراءة

لا تختلف خصائص مادة القراءة عن مادة الإستماع، فكل منها لها مقومات وصفات تناسب مع الهدف السلوكي الذي يرمي إليه المتعلم والمعلم.

(١) فإن كان الهدف الحفظ وتذكر كل التفاصيل اختيار مادة القراءة بحيث تحتوي

على شرح واف لكل فكرة جديدة وترابط منطقي يساعد لتذكرها.

(٢) وإن كان الهدف استخلاص الأفكار الرئيسية وتلخيصها للمعلم أن يختار

مادة اللغوية تساعد فيها التفاصيل الثانوية على التركيز في الأفكار الرئيسية.

(٣) وإن كان الهدف معرفة المحتوى العام للإستيعاب والفهم يتم اختيار المادة بحيث

تحتوي على بعض العبارات والكلمات التي لم يألّفها القارئ، ولكنه يستطيع فهم معانيها من السياق اللغوي.

٢. اختيار مواد القراءة

ينبغي عند اختيار مادة القراءة بالعربية في برنامج اللغة العربية للناطقين بلغات

أخرى مراعاة الشروط التالية:^{٢٩}

(١) أن تكون باللغة العربية الفصحى أي أن لا تحتوي على كلمات من لهجة خاصة

أو عامية عربية معينة.

(٢) أن تلائم اهتمامان الدارسين وميولهم وأعمارهم،

(٣) أن يحتوي النص على مفردات مرتبطة باهتمامات الطلاب وأعمالهم التي يريدون

تعلم اللغة العربية من أجلها

^{٢٩} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه (مصر: جامعة المنصورة) ص: ١٨٢

٤) أن يبني لدى الطلاب قيمة أخلاقية معينة أو يعرفهم نمط الثقافي الإسلامي معين دون أن يتعارض مع قيم الطلاب، إلا في الحالات التي تتعارض فيها هذه القيم مع الثقافة الإسلامية.

٥) أن يترج النص للطلاب من حيث المفردات والتراكيب والنوعها. فيبدأ بما درسه شفها، وما يستطيعون استعماله في مواقف الإتصال ثم ينتقل بهم ما هو جديد.

هـ. طريقة تعليم القراءة

لخص على أحمد مذكور جميع الطرائق التي استخدمت في تعليم القراءة الى طريقتين اساسيتين، هما: ^{٣٠}

١. الطريقة التركيبية

الطريقة التركيبية هي تبدأ بتعليم الجزئيات كالبدء بتعليم الحروف الهجائية بأسمائها أو بأصواتها ثم تنتقل الى تعليم المقاطع والكلمات والجملة التي تتألف منها، وهناك طريقتان :

(١) الطريقة الهجائية:

ويطلق علي هذه الطريقة خطأ (طريقة الأبجدية) وهي تقوم على تعليم الطفل الحروف الهجائية بأسمائها بالترتيب (ألف - باء - تاء - ثاء - الى ياء) قراءة وكتابة.

^{٣٠} نفس المراجع، ص: ١٨٢

٢) الطريقة الصوتية :

تبدأ هذه الطريقة بتعليم الطفل أصوات الحروف بدلا من أسمائها بحيث ينطق بحروف الكلمات أولا على الأفراد، (ز-ر-ع) ثم ينطق بالكلمات موصولة الحروف دفعة واحدة، وهو يتدرج في ذلك.

٢. الطريقة التحليلية

وهي تبدأ بتعليم وحدات يمكن تجزيها إلى أجزاء أو عناصر أصغر، فإذا بدأت الطريقة بالكلمات فإنه يمكن ردها إلى أحرف وأصوات. وعلى ذلك يمكن وضعها موضع التحليل. وبالنسبة لهذا البحث يعني تعليم القراءة على أساس اتجاه التعليم والتعلم السياقي، فيمكن أن يسير المدرس في تعليم القراءة على إجراءات تعليم القراءة التي طورها فلود و لاف (Flood & Lapp) ١٩٨٩. ٣١ وهذه الإجراءات تتكون من ثمن خطوات، وهي بالتفصيل:

(١) الخطوة الأولى : الإستعداد . هناك ثلاث أنشطة يقوم بها المدرس في هذه الخطوة وهي نشاط قبل القراءة (pre-reading)، ونشاط ما قبل النظر (pre-viewing)، ونشاط التوقع أو التنبؤ (anticipation or prediction). ويهدف نشاط ما قبل القراءة إلى تنشيط ماعرفه الطلاب من المواد التعليمية التي تتعلق بالمواد التي سيستخدمونها وإثارة نشاطهم الفكري وبعث شوقهم إلى ما يقرؤون. ويستهدف نشاط ما قبل النظر تحريض الطلاب بتقديم لهم خلفيات المعرفة التي تتعلق بالموضوع المدروس.

^{٣١} عبد المطالب. تطوير مادة القراءة في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثالث الثانوي في ضوء اتجاه التعليم علي السياقي. مجلة الدراسة الإسلامية. السنة الثالثة، العدد ١، ٢٠١٥ ص: ١٥١

- (٢) الخطوة الثانية: تطوير المفردات أو الكلمات. ومن المعروف أن للكلمات معني وصيغة وتوزيعا. فإذا قدم المدرس كلمة جديدة للطلاب فلا بد من تعليمه معناها وصيغاتها واستعمالها. وهذا ليفهم الطلاب النص فهما عميقا.
- (٣) الخطوة الثالثة: فهم تركيب النص القرآني استعمالها، وهو أن يفهم الطلاب
- (٤) الخطوة الرابعة: تقديم الأسئلة. ومن إحدى محاولات لتحسين قدرة الطلاب على فهم النص القرآني وسراعتهم فيها، وهي تقديم الأسئلة عن المحتوى المقروء. وفي هذه الخطوة ينبغي على المدرس أن يجعل الأسئلة ويقدمها أمام الطلاب في فصل الدراسة.
- (٥) الخطوة الخامسة: عملية الإعلام وهم يحددون ما يعرفونه وما يحتاجون إليه من الإعلام.
- (٦) الخطوة السادسة: التلخيص. إنه يمكن أن يفهم الطلاب النصوص المقروءة عن طريق ثلاثة أنشطة وهي:
- (أ) تركيز إهتمامهم على نص المقروء
- (ب) تابة المعلومات من النص بألفاظ جديدة
- (ج) ربط المعلومات المأخوذة من النص بمعرفتهم السابقة.
- (٧) الخطوة السابعة: أخذ الملاحظة. أن يكتب الطلاب تعليقا أو تفسيرا موجزا عن النص المقروء.
- (٨) الخطوة الثامنة: القراءة الحرة. أن يختار الطلاب النصوص المقروءة التي يرغبون فيها.

المبحث الثالث : التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC)

أ. مفهوم التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC)

مفهوم التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) هو أحد من نموذج التعليم التعاوني (cooperative learning) وأوله هو تعلم التعاونية المتكاملة بين القراءة وكتابة وهو برنامج شامل أو شاملة وكاملة لتعليم القراءة والكتابة لصفوف العليا في المدرسة الابتدائية. فالتركيز الرئيسي من (CIRC) هو لتكون الوقت فعالية. واشترط الطلاب إلى الفرقة التعاونية والتي تم تنفيذها من خلال التنسيق مع تعليم القراءة الفرقي، من أجل تحقيق الأهداف الأخرى، مثل فهم القراءة والمفردات وقراءة الرسائل ، والإملاء. بجانب ذلك كان الطلاب يتدافعون عن تعاون متبادلا في الفرقة³².

ب. عناصر التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC)

فالنموذج لتعليم التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب CIRC تتكون من عدة عناصر، وهي:

١. فرق (Teams) ، وهي تشكيل مجموعة غير متجانسة التي تتكون من أربع أو خمس طلاب.
٢. اختبار الموضع (Placement test)، على سبيل المثال، يحصل من معدل النجاح في التمرينات السابقة يوميا أو بناء على كشف الدرجة حتى أمكنه المعلم معرفة القدرة بين مزايا ومستوى صعوبتهم من خلال الطلاب في مجال معين.
٣. طالب الإبداعية (Student creative) ، تنفيذ الوظيفة ضمن المجموعة بحيث تكوين الظروف الذي يوقع فيه تحديد النجاح الفردي أو يتأثر نجاح المجموعة.

³² Robert E. Slavin, *Cooperative Learning Teori, Riset dan Praktik*, (Bandung: Nusa Media, 2010), hal. 200

٤. دراسة الفريق (Team study) ، مراحل التعلم المنفذة التي يجب أن تنفذ من قبل المجموعة والمعلم يعطي المساعدة للمجموعات المحتاجة.
٥. فريق هدايف وفريق الاعتراف (Team scorer and team recognition) ، وهي تعطي الدرجة ما تحصلها المجموعة وتعطي معايير الجائزة نحو المجموعة التي نجحت ببراعة والمجموعة أقل نجاحا في إكمال المهمة.
٦. مجموعة التدريس (Teaching group) ، يعطي المادة لفترة من خلال المعلم قبل إعطاء الوظيفة جماعية.
٧. حقائق الاختبار (Facts test) ، وهي تنفيذ الاختبار على أساس الحقائق التي تم الحصول عليها من قبل الطلاب.
٨. وحدات من الدرجة الكاملة (Whole-class units) ، توفير المواد الملخصة من قبل المعلمين في آخر التعليم باستخدام استراتيجيات حل المشكلات.^{٣٣}
- ج. أهداف التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC)
- يهدف برنامج تطوير التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) إلى أنواع شتى، وهي على النحو الآتي :
١. قراءة لسان
- تنمية فرصة طلاب للقراءة بجهز ونيل ردود فعل من القراءة، من خلال تكوين الطلاب أن يقرؤوا لزملائهم ويدربهم على كيفية التعامل مع بعضها البعض في القراءة.

^{٣٣}نفس المراجع. ص. ٢٠٥-٢١٢

٢. القدرة على فهم القراءة

استخدام فرقة التعاون لمساعدة الطلاب على تعلم فهم القراءة التي يمكن

تطبيقها على نطاق واسع.

٣. الكتابة والفن الكلام

تطوير CIRC نحو مادة الكتابة والفن اللغوي هو لتصميم وتنفيذ وتقييم

مدخل عملية الكتابة في درس الكتابة والفن اللغوي الذي سيعتمد بشكل كبير على

وجود زملائه في فصل واحد.^{٣٤}

د. مراحل التعلم التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC)

إن مراحل تعلم التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب عند سوفريجونو هي: (أ)

تشكيل المجموعة التي تضم في عضويتها غير متجانسة. (ب) يعطي المعلم الخطاب

مناسبة بموضوع التعلم؛ (ج) يعمل الطلاب معا لإيجاد الفكرة الرئيسية وإعطاء

ملاحظات على الخطاب المكتوب على ورقة. (د) عرض نتائج الفرقة؛ (هـ) يستنتج

المعلم معا. (و) الختام.^{٣٥}

ووفقا لعبد المجيد يقيس مراحل التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب على النحو

التالي: (أ) يشكل المعلم الفرقة من ٤-٦ طلاب. (ب) يطلب المعلم من الطلاب لقراءة

الأدب/ الخطاب/لقطة. (ج) يتعاونون الطلاب في تبادل القراءة والعثور على الفكرة

الرئيسية من المواد المقروءة. (د) يسأل المعلم الطلاب إلى عرض تلخيص نتائج جماعتهم؛

(هـ) الطلاب الآخرون كمستمعين ويستحقون في طرح الأسئلة ويجيب الأسئلة التي تنشأ

^{٣٤} نفس المراجع. ص. ٢٠٢-٢٠٤.

^{٣٥} Agus Suprijono, op. cit, hlm 130.

خلال عرض الفرق؛ (و) تصرف المعلم كما مشرف خلال عرض الفرق والمعلم يساعد الطلاب على الاستخلاص.^{٣٦}

جعل التخطيط الجيد وتنظيم عملية التعلم مثالية، يجب على كل معلم يعرف عناصر التخطيط للتعلم الجيد، من بين أمور أخرى: تحديد احتياجات الطلاب، والأهداف المراد تحقيقها، والاستراتيجيات والسيناريوهات التي هي ذات الصلة تستخدم لتحقيق أهداف ومعايير التقييم المختلفة.

هـ. مزايا التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب

- أما مزايا تعلم التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب CIRC عند سلاطين هو
١. نموذج التعلم التعاوني وخاصة CIRC مناسب لتعزيز فهم الطلاب على المواد التعليمية
 ٢. يتم تقليل هيمنة المعلمين في التعلم.
 ٣. الطلاب يتدافعون على النتائج بعناية، لأنها تعمل في المجموعة.
 ٤. يمكن للطلاب فهم معنى من الأسئلة والتحقق في الوظائف بعضها من البعض.
 ٥. يساعد الطلاب الضعفاء في فهم الوظائف الوافرة.
 ٦. تحسين نتائج التعلم، وخصوصا في إنهاء الأسئلة الوافرة من خلال المعلم.

و. عراقيل نموذج تعلم التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب

ومع ذلك، فإن استخدام التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب يسبب المشكلة هي إذا كان المعلم يعلم مجموعة واحدة عن القراءة، فكان الطلاب الآخرين في الفصول

³⁶ Abdul Majid, Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Standar Kompetensi Guru, (Bandung: Rosda Karya, 2008), hlm 94.

يجب أن تعطى الأنشطة التي يمكن إنهاءها مع القليل من التوجيه من المعلم. ويمكن تجنب ذلك إذا كان المعلمون يمكن إدارة الوقت والفصل طيبا.



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث منهجه

يعتبر البحث بالمدخل البحث والتطوير، فهذا المدخل هو طريقة البحث المستخدمة للحصول على نتائج معينة وتجربة فعالة.^{٣٧} وقيل أيضا في كتاب سوغيونو، إن البحث والتطوير هو البحث المستخدم للحصول إلى المنتج المعين، وتجربة فعالية ذلك المنتج.^{٣٨}

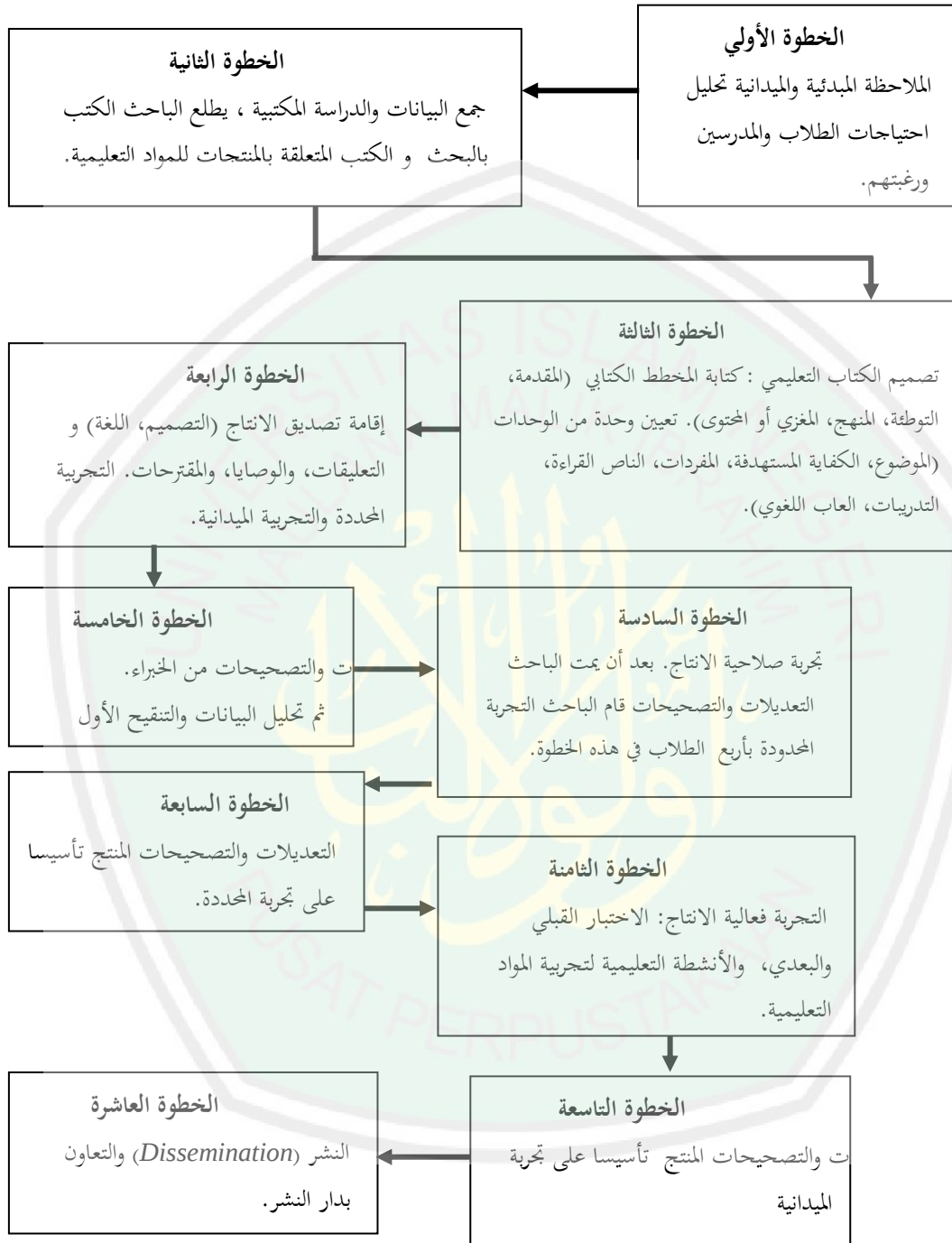
ب. إجراءات البحث والتطوير

لبورج وجال (Borg and Gall) عشر خطوات في البحث والتطوير. واستخدم الباحث عشر خطوات من بورج وجال (Borg and Gall) لبحثها، وتسير خطوات بحثها كما يلي:^{٣٩}

^{٣٧} ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي: مفهومه وأدواته وأساليبه (عمان: دار الفكر، ١٩٩٢م)، ٢٨٢

^{٣٨} Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Alfabeta, 2015), 407

^{٣٩} Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: PT, 2015), 169-170



رسم ٣.١: إجراءات تطوير الكتاب التعليمي والتجريبية (دمج من الأنماط)

الملاحظة للصورة ٣.١:

١. الخطوة الأولى

أ) الدراسة الميدانية

كانت الدراسة الميدانية هي الخطوة الأولى في البحث العلمي لجمع المعلومات الأساسية التي تكون مفيدة لمساعدة عملية إجراء البحث وما بعدها، ومن الدراسات الميدانية تعرف صورة الوضع، أو المشاكل المحتملة التي يمكن استخدامها كمرجع للبحوث وتطوير المنتجات. وفي هذه الخطوة قام الباحث بالملاحظة والمقابلة مع مدرس اللغة العربية. وبهذه الدراسة سيعرف الباحث ما يلي : أ) المعلومات عن مدرسة تنوير الإسلام المتوسطة من حيث البنية التحتية والمرافق، والمناهج الدراسية، والموارد المتاحة لمعلم. يتم ذلك عن طريق الملاحظة المباشرة والمقابلات. ب) المعلومات عن عملية أنشطة التعلم والمشاكل التي تواجهها. يتم ذلك عن طريق الملاحظة والمقابلات وتوزيع الاستبانة. ج) المعلومات عن المواد التعليمية التي سيتم تنفيذها في منتج البحث.

ب) تحليل احتياجات الطلاب والمدرس

ثم يقوم الباحث الاستبانة لمعرفة احتياجات الطلاب لتعليم مهارة القراءة، والوسائل أو الطريقة المستخدمة لاستيعابها بأسرع ما يمكن، وبهذا سيحصل الباحث على : أ) المعلومات العامة عن كفاءات الطلبة في تعلم مهارة القراءة. و ب) سيعرف الباحث نسبة احتياجات الطلبة في استخدام التعبيرات في مهارة القراءة. وسيحاول الباحث جعل تعليم اللغة العربية تعليمًا سارًا وجذابًا.

٢. الخطوة الثانية

أ) الدراسة المكتبية

كانت الدراسة المكتبية ليس فقط لجمع النظريات التي تدعم البحث، ولكن مجموعة المعلومات المتعلقة بالمنتجات للمواد التعليمية. لأن هذه الدراسة تركز على تطوير المنتجات، وأنه يحتاج إلى مجموعة المعلومات حول خطوات المنتج، والتطوير أو الإجراءات الملائمة. وقد تم الحصول على هذا من الكتب والمجلات والصحف، والمقالات أو الأبحاث مماثلة من قبل. ودرس الباحث بالدراسة العميقة عن تعليم مهارة القراءة، وهذه الدراسة ليست بسيطة، لكن يحتاج إلى اطلاع الكتب الكثيرة.

ب) تحليل أهداف التعليم

أهداف تعليم القراءة في مدرسة تنوير الإسلام المتوسطة عن النظريات والمعلومات المتعلقة بالقراءة وتطبيقها في القراءة. وأسس الباحث في هدف تعليم مهارة القراءة على المنهج لمهارة القراءة، واحتياجات الطلبة.

٣. الخطوة الثالثة

أ) تصميم الكتاب التعليمي

ب) تعيين المواد التعليمية: وخطط الباحث الموضوعات لتعليم مهارة القراءة. لكل موضوع يتكون من أربعة أقسام وهي: صفحة الموضوع، أهداف التعليم، تقديم المفردات المهمة، والعبارات الأساسية، و ناص القراءة، والتدريبات. نظم الباحث مقومات الكتاب التعليمي : الغلاف، وكلمة الشكر والتقديم، والتوطئة، الإهداء، دليل استخدام الكتاب، ومحتويات البحث، والوحدات، والمراجع، ونبذة الكاتبة.

٤. الخطوة الرابعة

تصديق الإنتاج من الخبراء: يقوم الباحث على تصديق الخبراء مطابقا لمجالهم التعليمية وخبرتهم الأكاديمية منها وخبير تصميم المواد التعليمية، خبير اللغة العربية واستخدم الباحث بطريقة الاستبانة.

٥. الخطوة الخامسة

التعديلات والتصحيحات: بعد ما حصل الباحث نتائج الاستبانة من الخبراء فيصحح الباحث كما المفروض من الاستبانة.

٦. الخطوة السادسة

تجربة الصلاحية، التجربة المحدودة/ تجربة الفعالة: يقوم الباحث التجربة الأولى للكتاب التعليمي على الطلاب، ويهدف هذه التجربة إلى حصول على الاقتراحات والمدخلات الجيدة في إنتاج المواد التعليمية أو الكتاب المقرر.

٧. الخطوة السابعة

التعديلات والتصحيحات: بعد ما أقامها الباحث، يحسن الباحث الكتاب التعليمي المطور بكل جهد تأسيسا من تحكيم الخبراء والتجربة المحدود.

٨. الخطوة الثامنة

تجربة الفعالة : الاختبار القبلي والبعدي، والأنشطة التعليمية لتجربة الكتاب التعليمي. ثم تحليل البيانات والتنقيح الأخير.

٩. الخطوة التاسعة

التعديلات والتصحيحات: بعد ما أقامها الباحث، يحسن الباحث الكتاب التعليمي المطور بكل جهد تأسيسا من التحكيم الخبراء والتجريب الميدانية.

١٠. الخطوة العاشرة

بعد ان تمّ تطوير الكتاب التعليمي لمهارة القراءة قام الباحث بالنشر والتعاون بدار النشر.

ب. تجربة المنتج

١. تخطيط التجربة

استخدم الباحث منهج شبه التجربة وتأتي تخطيط التجربة كما يلي:٤٠

أ) تعيين ميدان البحث

ب) تعيين أفراد التجربة. من ٢٠ طالبة عين الباحث المجموعة التجربة والمجموعة الضابطة.

ج) تنفيذ الاختبار القبلي للمجموعة التجربة والمجموعة الضابطة.

د) إقامة التجربة للمجموعة التجريبية.

هـ) تنفيذ الاختبار البعدي للمجموعة التجربة والمجموعة الضابطة.

و) تحليل البيانات لتعيين نتائج التعلم بعد تنفيذ التجربة.

٢. أفراد التجربة

ومن أفراد التجربة في هذا البحث، كما يلي:

⁴⁰ Mohammad Adnan Latief, *Tanya Jawab Metode Penelitian Pembelajaran Bahasa* (Malang: Universitas Negeri Malang Press, 2014), 128-129

أ) مدرس مهارة القراءة

ب) الطلاب من الصف الأول بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة عدد ها ٢٠ طالبة.

يتكون الطلاب من العينات غير الاحتمالية لأن كفاءة مهارة قراءتهم مختلفة. فأخذ الباحث العينة بأسلوب العينة الفرضية أوالعقدية (Purposive Sample) أو الهدفية. ويختار الباحث هذا النوع من العينات لتحقيق غرضها، بحيث يقدر حاجته من المعلومات، ويقوم باختيار عينة الدراسة اختياراً حراً، على أساس أنها تحقق أغراض الدراسة من خلال يوافر البيانات اللازمة للباحث في أفراد هذه العينة، أي أن هذا النوع من العينات لا يكون ممثلاً لأحد بل يوفر للباحث البيانات اللازمة لدراساتها.^{٤١}

٣. نوع البيانات

من التجربة وتصديق الخبراء تحصل إلى البيانات الآتية:

أ) خلاصة من آراء الخبراء في اللغة العربية ومنهج تعليمها وكذلك آراء الخبراء في تصميم الكتاب التعليمي عن طريقة اختيار المحتوى المناسب للكتاب التعليمي وينظمه بصورة جديدة. وكذلك آراءهم حول كتاب النموذج ومدى فعاليته لمهارة القراءة.

ب) نتيجة الطلاب من الاختبار على الشكل الكمية.

أدوات جمع البيانات

يستخدم الباحث أربعة أنواع من الأدوات لجمع البيانات المحتاجات إليها، وهي

ما يلي:

^{٤١} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسية النظرية وممارسته العملية (دمشق: دار الفكري، ٢٠٠٨)، ٣١٥

أ) الملاحظة

يستخدم الباحث الملاحظة لملاحظة العملية التعليمية في المدرسة، وذلك عن طريق المشاركة الفعلية في العملية التعليمية. تشمل هذه الملاحظة مايلي:

- ١) ملاحظة الدارس عند تعلم مهارة القراءة
- ٢) ملاحظة سير التعليم باستخدام الكتاب التعليمي.

ب) المقابلة

يعتبر المقابلة استبياناً شفويًا، فهي (محاورة موجهة بين الباحث والشخص أو أشخاص آخرين بهدف الوصول إلى حقيقة أو موقف معين، يسعى الباحث للتعرف عليه من أجل تحقيق أهداف الدراسة) وإذا كانت المقابلة الشخصية واحدة من أكثر الوسائل الفعالة في الحصول على البيانات والمعلومات الضرورية.^{٤٢} يقوم الباحث بعدة مقابلات لجمع البيانات وتصميم الكتاب التعليمي، ويتلخص هذه المقابلات فيما يلي:

- ١) المقابلة مع مدرس اللغة العربية. تهدف هذه المقابلة إلى الكشف عن مشكلة التعليمية واحتياجات الطالبات إلى الكتاب التعليمي لمهارة القراءة وكذلك طريقة اختيار المحتوى المناسب للكتاب التعليمي وتنظيمه بصورة جيدة.

ج) الاستبانة

وزعت ورقة الاستبانة إلى الطلاب، لمعرفة احتياجات الطلاب في تعلم مهارة القراءة ورغبتهم. وكذلك الخبراء، وذلك لمعرفة مدى صلاحية الكتاب التعليمي لمهارة القراءة على الأساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC).

^{٤٢} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسية النظرية وممارسته ، ٣٢٣

(د) الاختبار

الاختبار في هذا البحث نوعان، هما الاختبار القبلي والاختبار البعدي. يستخدم الباحث الاختبار القبلي للوقوف على مستوى الدارسات في القراءة قبل استخدام الكتاب النموذج، وأما الاختبار البعدي فيستخدمها الباحث للكشف عن تطوراتهم في مهارة القراءة بعد استخدامهم الكتاب النموذج.

٤. أسلوب تحليل البيانات

(أ) تحليل البيانات الوصفية

تحليل نتائج المقابلة المفتوحة مع مدرس اللغة العربية لمعرفة احتياجاتهم إلى الكتب التي ترقى مهارة القراءة لدى الطلاب وطرق التعليمية فيها ووسائلها ومشكلات التعليم خاصة لمهارة القراءة عند المدرسة في هذا المعهد والتقييم فيه. كذلك تحليل نتائج الاستبانة المفتوحة التي تحتوي على تعليقات الخبراء عند تصديق الكتاب التعليمي. وأسلوب تحليل هذه البيانات هو الأسلوب الوصفي (Analysis Descriptive).

(ب) تحليل البيانات الكمية

(١) تحليل البيانات من استبانة رغبة الطلاب

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

p = نسبة إجابة الطلبة

f = درجة إجابة الطلبة

N = المجموع الكلي

أما الموصفات المستخدمة والمعتبرة في هذه الاستبانة يعني مقياس ليكرت كما

يلي:

الجدول رقم ٣.١

معايير النتائج لاستبانة رغبة الطلاب

المؤشرات	التقدير	فئات النسبة
كان رغبة الطلاب ضعيفة جدا	ضعيف جدا	%٢٠,٠٠ - %٠٠,٠٠
كان رغبة الطلاب ضعيفة	ضعيف	%٤٠,٠٠ - %٢١,٠٠
كان رغبة الطلاب كفاية	مقبول	%٦٠,٠٠ - %٤١,٠٠
كان رغبة الطلاب قوية	جيد	%٨٠,٠٠ - %٦١,٠٠
كان رغبة الطلاب قوية جدا	جيد جدا	%١٠٠,٠٠ - %٨١,٠٠

٢) تحليل البيانات من تصديق الخبراء

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

p = نسبة إجابة الخبراء

f = درجة إجابة الخبراء

N = المجموع الكلي

يقوم الباحث بتحصيل تصديق الخبراء بطريقة الاستبانة أيضا. والخيران من

المؤهلين المتخصصين كما يأتي: الخبير في تعليم اللغة العربية والخبير في تصميم الكتاب

التعليمي. الحصول على البيانات المرجوة يستخدم استبانة التصديق للخبراء. والمقياس

المستخدم هو مقياس ليكرت (Skala Likert).

ويكون الاستبانة المغلقة بأربع درجات في التقويم. أما المعايير لكل الدرجة فهي:

- ١ - درجة ١ بمعنى إذا كان المحكم يعطى التقويم راسبا
- ٢ - درجة ٢ بمعنى إذا كان المحكم يعطى التقويم مقبولا
- ٣ - درجة ٣ بمعنى إذا كان المحكم يعطى التقويم جيدا
- ٤ - درجة ٤ بمعنى إذا كان المحكم يعطى التقويم جيدا جدا

وللحصول على نتائج تصديق الخبراء للوحدة التعليمية المعدة لتعليم مهارة

القراءة، يعتمد الباحث على المعايير التالية:^{٤٣}

الجدول رقم ٣.٢

معايير نتائج الاستبانة لتصديق الخبراء

المؤشرات	التقدير	فئات النسبة
لا يجوز استخدامه	مردود بالضبط	%٠٠,٠٠ - %٢٠,٠٠
لا يجوز استخدامه	مردود	%٢١,٠٠ - %٤٠,٠٠
يجوز استخدامه بعد تعديل بكثير	مقبول	%٤١,٠٠ - %٦٠,٠٠
يجوز استخدامه بعد تعديل بقليل	جيد	%٦١,٠٠ - %٨٠,٠٠
ممتاز لاستخدام	جيد جدا	%٨١,٠٠ - %١٠٠,٠٠

⁴³ Sa'dun Akbar, *Instrumen Perangkat Pembelajaran* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2015), 82

٣) تحليل البيانات الاختبار

$$t = \frac{M_a - M_b}{\sqrt{\left[\frac{\sum x^2 a + x^2 b}{n_a + n_b - 2} \right] \left[\frac{1}{n_a} + \frac{1}{n_b} \right]}}$$

يستخدم الباحث أسلوب اختبار - ت (t- Test) لتحديد الفروق الهامة بين

معدل نتيجة العينة في الإختبارين القبلي والبعدي، وذلك بالخطوات الآتية:

أ) تحديد المعدل ومجموع المربعات لكل من النتيجتين

ب) تحديد نسبة - ت (t- ratio)

ج) تحديد درجة الحرية (df)

إدخال الجدول المناسب لتحديد ما إذا كانت نسبة - ت تشير إلى الفروق

الكبيرة بين معدل النتيجتين.

الفصل الرابع

عرض البيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

إن عرض البيانات وتحليلها إجابة الأسئلة البحث التي ذكرها الباحث في الفصل الأول. وعرض الباحث البيانات الأولية لمعرفة كيفية تصميم المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة. والمبحث الأول لإجابة أسئلة البحث الأولى كيف يتم التطوير تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة، والمبحث الثاني ما هي موصفات المادة التعليمية المطورة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة، والمبحث الثالث ما مدى فعالية المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة.

المبحث الأول: كيف يتم تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة

فيما يأتي يعرض الباحث الخطوات التي أجرتها في عملية تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة:

أ. الدراسة المبدئية

١. الملاحظة الميدانية

قام الباحث بملاحظة العملية التعليمية في الفصل الأول المتوسطة بمعهد تنوير الإسلام خلال فبراير ٢٠١٧م إلى إبريل ٢٠١٧م. وهذه العملية للحصول على

المعلومات والبيانات عن أحوال تعليم اللغة العربية الخاصة بتعليم مهارة القراءة في الفصل الأول المتوسطة بمعهد تنوير الإسلام.

أ) تحليل البيانات عن الملاحظة الميدانية ومناقشتها

بعد أن لاحظ الباحث عملية التعليمية لمهارة القراءة جمع الباحث البيانات كما يلي:

- (١) إن تعليم مهارة القراءة تنفيذه مرة واحدة في الأسبوع وهي يوم الثلاثاء في حصة الثانية والثالثة
- (٢) يجب لكل الطلاب مشاركة هذه الأنشطة أي مشاركة تعليم مهارة القراءة.
- (٣) تقوم عملية تعليم مهارة القراءة تحت الإشراف أستاذة اللغة العربية.
- (٤) أن المادة القراءة غير جيدة والمكتوب فيه غير مناسب مع سيقى الطلاب في بيوتهم
- (٥) أن مدرّسة حينما تدرّس عن المادة القراءة غير جيدة لأنها تستخدم نموذج التعليم غير فعال مثل طريقة خطابة ولا تتيح الفرصة لدى الطلاب ليشاركوا بجد ونشاط في الأنشطة التعليمية والتدريبات حتى يشعر الطلاب الملل والتعليم وغير فعال.
- (٦) شعر الطلاب بالصعوب في فهم الناص أو الحوار ، وكان رغبتهم الطلاب قليلة بسبب الكتاب الذى يحتوى على المادة غير ملونة وغير الجذابة وهم ضعفون في فهم المادة المدروسة.
- (٧) كان بعض الطلاب يسمون أثناء تعلم مهارة القراءة.

٢. مقابلة المدرسين والطلاب

قام الباحث بمقابلة مع أستاذة اللغة العربية في معهد تنوير الإسلام. وهذه لكشف المشكلات الموجودة وكذلك لكشف احتياجات الطلاب في تعلم مهارة القراءة.

أ) تحليل البيانات عن المقابلة المدرسين والطلاب

وبعد أن قام الباحث بعملية المقابلة مع أستاذة اللغة العربية في معهد تنوير الإسلام، جمع الباحث البيانات كما يلي:^{٤٤}

- ١) أن المادة القراءة غير جيدة والمكتوب فيه غير مناسب مع سيقى الطلاب في بيوتهم
- ٢) أن الطلاب يريدون أن يتعلمون مهارة القراءة بفرقة.
- ٣) أن كتاب اللغة العربية غير جذابة في التعليم لدى الطلاب في هذه المدرسة لأن الطلبة يشعرون بعدم الراحة عند تعلم به، وتحتاج العملية التعليمية إلى وقت طويلة حتى يفهمون الطلاب ماضن في المادة، ويحتاج الكتاب إلى توفير المفردات والصور المساعدة لفهم المادة حتى يستطيع الطلاب أن يفهموا وأن يتعلموا بأنفسهم.
- ٤) إن الطلاب الفصل الأول لم يستولوا كثيرا من المفردات مع أنهم يحتاجون كثيرا من المفردات لأجل فهم الناص قراءة.
- ٥) . وانتهاء الفرصة في تعليم اللغة العربية بقراءة المادة وترجمتها فحسب.

^{٤٤} المقابلة مع أستاذة جويرة كمدسة اللغة العربية، في التاريخ ٢٢ يناير ٢٠١٧

٣. عرض البيانات عن نتيجة استبانة رغبة الطلاب وحاجاتهم إلى المادة

التعليمية مهارة القراءة وتحليلها ومناقشتها

وزع الباحث الاستبانة إلى طلاب فصل الأول المتوسطة حول ١٩ استبانة في

التاريخ ١ فبراير ٢٠١٧ م ، وردها الطلاب ١٩ استبانة إلى الباحث بعد يومين في التاريخ

٣ فبراير ٢٠١٧ م. وفيما يلي

البيانات عن نتيجة استبانة رغبتهم واحتياجاتهم إلى المادة التعليمية لمهارة القراءة:

أ) تحليل البيانات عن نتيجة استبانة رغبة الطلاب واحتياجاتهم إلى المادة التعليمية
لمهارة القراءة

الجدول رقم ٤.١

نتيجة استبانة تحليل احتياجات الطلاب

رقم	الأسئلة	بنود الأسئلة				النسبة المئوية	الصفة
		١	٢	٣	٤		
١	تعليم اللغة العربية الماضية غير ممتعة	١	٢	٣	١٣	٨٦%	موافق جدا
٢	الكتاب المستخدم غير جذاب	٢	٣	٥	٩	٧٧%	موافق
٣	أصعب تعليم اللغة العربية إذا غير موجود الصورة	-	٢	٨	٩	٨٦%	موافق جدا
٤	المادة غير جذابة	-	١	٥	١٣	٩٠%	موافق جدا

٥	لا أفهم المادة الدّرس	-	١	٨	١٠	%٨٦	موافق جدا
٦	المواد التعليمية صعبة وعالية	١	٢	٦	٩	%٧٧	موافق
٧	التدريبات في الكتاب غير متنوعة	٢	٤	٣	١٠	%٧٧	موافق
٨	لا أدافع إذا الدّرس لا يناسب بخبراتي اليومية	-	٧	٢	١٠	%٧٨	موافق
٩	أصعب تعلم اللغة العربي إذا كان نص القراءة غير يتعلق بأعمال اليومية	-	٦	٣	١٠	%٨٠	موافق جدا
١٠	أحب أن أتعلم اللغة العربية إذا كان الناص القراءة يحدث في حياة اليومية	٤	٥	٣	٧	%٦٧	موافق

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

معيار تحصيل الاستبانة لدى الطلاب

القيم	الفئات المئوية	التقدير
٤	٨٠% - ١٠٠%	موافق جدا
٣	٦٠% - ٧٩%	موافق
٢	٤٠% - ٥٩%	موافق إلى حد ما
١	٠% - ٣٩%	غير موافق

من الجدوال السابق، تتضح احتياجات الطلبة في تعليم اللغة العربية، وتفصيل

كل منها ما يلي:

- ١ - ٨٦% طلاب قالوا موافق جدا بأن تعليم اللغة العربية الماضية غير ممتعة
- ٢ - ٧٧% طلاب قالوا موافق أن الكتاب المستخدم غير جذاب
- ٣ - ٨٦% طلاب قالوا موافق جدا بأنهم يصعب أن يعلمون اللغة العربية إذا غير موجود الصورة
- ٤ - ٩٠% طلاب قالوا موافق جدا أن المادة غير جذابة
- ٥ - ٨٦% طلاب قالوا موافق جدا بأنهم لا يفهمون المادة الدرس
- ٦ - ٧٧% طلاب قالوا موافق أن المواد التعليمية صعبة وعالية
- ٧ - ٧٧% طالب قالوا موافق أن التدريبات في الكتاب غير متنوعة
- ٨ - ٧٨% طلاب قالوا موافق بأنهم لا يدافعون إذا الدرس لا يناسب بحبراتي اليومية
- ٩ - ٨٠% طلاب قالوا موافق جدا بأنهم يصعبون أ يتعلمون اللغة العربي إذا كان نص القراءة غير يتعلق بأعمال اليومية

١٠ - ٦٧% طلاب قالوا موافق بأنهم يحبون أن يتعلمون اللغة العربية إذا كان الناص

القراءة يحدث في حياة اليومية

من نتائج الاستبانة السابقة، أن الطلاب يحتاجون إلى المادة المطورة، لأنهم يواجهون المشكلات في استخدام كتاب اللغة العربي بدون طريقة ممتعة، والصور الملون، وكذلك نموذج التعليم الفعال لتنمية رغبتهم وميولهم في مهارة القراءة.

ولذلك يرى الباحث أن نموذج التعليمية التعاون التكاملية بين القراءة والتركيب (CIRC) أكثر مناسبة لاحتياجات الطلاب في تعليم مهارة القراءة، لأنها نموذج التعليم الفعال.

ب. جمع البيانات

قام الباحث في هذه الخطوات بمطالعة الكتب والمصادر المتعلقة بالموضوع التي يحتاج إليها الباحث عند عملية تطوير الكتاب التعليم. وأما الكتب التي طالعها الباحث أكثر هي: مهارة التدريس،^{٤٥} اختبارات اللغة^{٤٦}، البحث العلمي أساسيته النظرية وممارسته العملية^{٤٧}،^{٤٨} *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*، *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*^{٤٩}، *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*^{٥٠}، *cooperative learning* وما أشبه ذلك من الكتب المتعلقة بهذا البحث.

^{٤٥} أوريل بحر الدين، *مهارات التدريس* (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، ٢٠١١ م)

^{٤٦} محمد عبد الخالق محمد، *اختبارات اللغة* (المملكة العربية السعودية، ١٩٩٦)

^{٤٧} رجاء وحيد دويدري، *البحث العلمي أساسية النظرية وممارسته العملية* (دمشق: دار الفكري، ٢٠٠٨)

^{٤٨} Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif* (Yogyakarta: Diva Press, 2014)

^{٤٩} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2012)

^{٥٠} Abdullah Al-Gali dan Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* (Padang: Akademia, 2012)

^{٥١} Robert E. Slavin, *Cooperative Learning Teori, Riset dan Praktik*, (Bandung: Nusa Media, 2010)

ثم عين الباحث معيار الكفاءة، والكفاءة الأساسية، والمؤشرات، والأهداف، وكذلك عين الباحث المواد المناسبة باحتياجات الطلاب بفصل الأول المتوسطة بمعهد تنوير الإسلام.

ج. تصميم المنتج

ومن خطوات التطوير المنتج كما يلي:

١. تحليل منهج التعليم

بعد مقابلة مع مدرسة اللغة العربية نال الباحث الخبر بأن ليس لهذا الدرس "مهارة القراءة" منهج التعليم. وكانت مهارة القراءة في هذا المعهد من التعليم المفضلة. فطور الباحث المادة التعليمية حسب احتياجات الطلاب التي قد حللها الباحث في الدراسة المبدئية.

٢. تعيين إسم الكتاب التعليمي المطور

في التاريخ ١٢ فبراير ٢٠١٧ قدم الباحث إسم الكتاب "Ayo belajar bahasa arab" إلى الأستاذة اللغة العربية هي الأستاذة جويرية، وهي موافقة إلى إسم هذا الكتاب، فاختار الباحث "Ayo belajar bahasa arab" لإسم هذا المادة المطورة.

٣. تخطيط المنتج

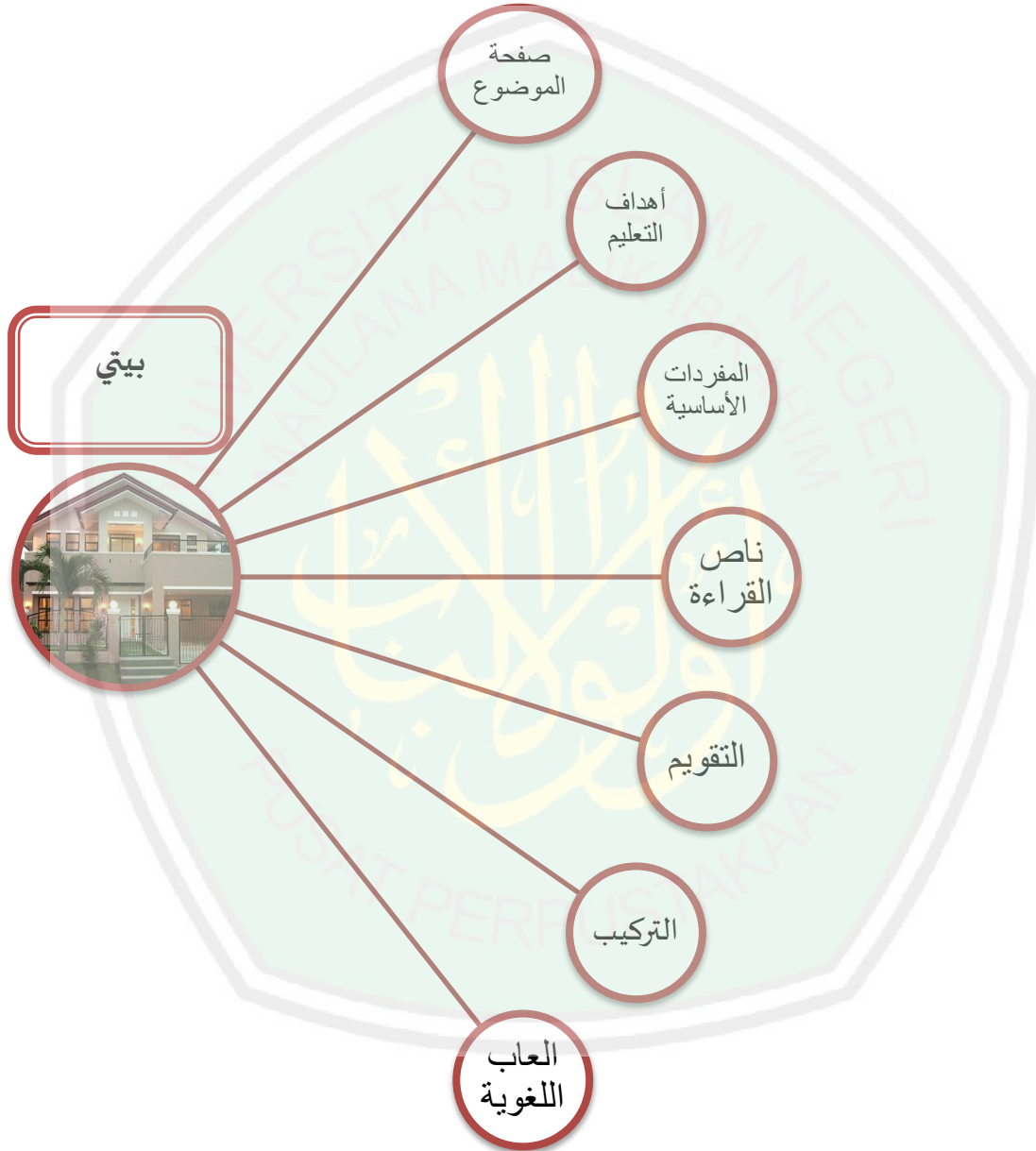
هذه هي الصورة العامة للمنتج المطور. إسم الكتاب " Ayo Belajar Bahasa Arab"، تتكون من ثلاثة الموضوعات كما يلي:



صورة ٤.١

صورة موضوعات المادة التعليمية

ولكل الموضوع تتكون من صفحة الموضوع، وأهداف التعليم، والمفردات الأساسية، ناص القراءة، التقويم، والتركيب، العاب اللغوية/ الغناء.



صورة ٤.٢

صورة محتوى المادة التعليمية

٤. جمع المراجع كمصادر الكتابة

قرأ الباحث الكتب المحتاجة إلى تطوير هذه المادة التعليمي. وأما الكتب التي طالعها الباحث أكثر هي: الإختبار اللغوي^{٥٢}، المحادثة والمطالعة العربية الجزء الأول^{٥٣}، metode permainan- permainan edukatif^{٥٤}، buku lengkap kaidah- kaidah nahwu^{٥٥}، dalam belajar bahasa arab^{٥٦}، fasih berbahasa arab^{٥٦}، قاموس المنور^{٥٧}،

٥. كتابة المادة التعليمية المطورة

في كتابة هذا المادة المطورة إهتم الباحث إلى أسس في كتابة الكتاب التعليمي، منها الأسس التربوي، الأسس الثقافي، الأسس اللغوي، والأسس النفسي. وأما أشكال الكتابة، إختار الباحث "Traditional Arabic" قياسها ١٨ لكتابة الأحرف العربية، و"Times New Roman" قياسها ١٢ لكتابة الأحرف اللاتينية. ثم إختار الباحث الألوان المناسبة ووضعها في المواضيع المناسبة حتى تكون المادة التعليمية جذابا.

٦. تفتيش المادة المطورة بقراءتها مرارا

بعد الكتابة فتش الباحث كتابتها ثم طلب الباحث صاحبها لتفتيش كتابتها مرة ثانية حتى لا تكون الأخطاء في هذه المادة المطورة.

٧. اصلاح المادة

بعد تفتيش كتابة المادة التعليمية أصلح الباحث جميع الكتابات المخطئة، حتى

تكون الكتابة صحيحة.

^{٥٢} محمد علي الخولي، الاختبار اللغوي، ٢٠٠٠م، (الأردن: دار الفلاح)

^{٥٣} أحمد غزالي سالم، المحادثة والمطالعة العربية الجزء الأول، ٢٠٠٧ (DLWI Press)

^{٥٤} Ulin Nuha. Buku Lengkap Kaidah- kaidah Nahwu. (Jogjakarta: Diva press)

^{٥٥} Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati. 2012. Metode permainan- permainan Edukatif Dalam Belajar Bahasa Arab. (Jogjakarta: Diva press)

^{٥٦} H. Darsono, dan T. Ibrahim, Fasih Berbahasa Arab, (Aqila, 2014)

^{٥٧} Achmad Warson Munawwir dan Muhammad Fairuz, Al-Munawir Kamus Indonesia Arab (Surabaya: Pustaka Progressif, 2007)

٨. وضع الصورة المنعشة

اختار الباحث الصورة المنعشة المناسب المتعلقة بكل بحث من البحوث في المادة المطورة. ووضع الباحث تلك الصورة المنعشة في المادة المطورة لتكون هذه المادة جذابا.

د. تصديق الخبراء

١. نتيجة تصديق الخبير في تصميم المادة التعليمية لمهارة القراءة.

أ) نتيجة تحكيم الخبير في تصميم المادة التعليمية لمهارة القراءة على أساس التعاون التكاملية بين القراءة والتركيب (CIRC).

الترتيب الأول لمعرفة الحاصلات أو النتائج لمادة المطورة هي من ناحية التصميم، وقدم الباحث الاستبانة إلى الدكتور دانيال حلمي في التاريخ ١٢ مايو ٢٠١٧ ، وقام الدكتور بالتصديق بما قرر الباحث البنود في الاستبانة وأعطى الدكتور دانيال النتيجة ثم يلحق المقترحات والتوصيات

الجدول رقم ٤.٢

نتيجة تصديق خبير تصميم المادة التعليمية

١. ضعيف جدا ٢. ضعيف ٣. مقبول ٤. جيد ٥. جيد جدا

رقم	البنود	درجة القياس				
		١	٢	٣	٤	٥
١	لصداقات عرض جمعت منهجي				✓	
٢	أنواع من الحروف المستخدمة وفقا للمعايير				✓	
٣	حجم الخط وفقا للمعايير				✓	
٤	كان تخطيط الصورة، والمفردات، ولون					✓

					الخلفية المناسب	
		✓			حجم الورق / حجم الصدقات المستخدمة مباريات	٥
	✓				طبقا لعرض المواد وظروف الطلاب	٦
	✓				مكونات الشاشة رتبت بعناية ومتسقة	٧
	✓				عرض وتصميم الغلاف جذابا	٨
	✓				لون وفقا لعمر الطلاب	٩

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

$$80\% = 100 \times \frac{36}{45}$$

أما الموصفات المستخدمة والمعتبرة في هذه الاستبانة يعني مقياس ليكرت كما يلي:

الجدول رقم ٤.٣

معايير النتائج لاستبانة خبير تصميم ومحتوى المادة التعليمية

المؤشرات	التقدير	فئات النسبة
لا يجوز استخدامه	مردود بالضبط	٠,٠٠% - ٢٠,٠٠%
لا يجوز استخدامه	مردود	٢١,٠٠% - ٤٠,٠٠%
يجوز استخدامه بعد تعديل بكثير	مقبول	٤١,٠٠% - ٦٠,٠٠%
يجوز استخدامه بعد تعديل بقليل	جيد	٦١,٠٠% - ٨٠,٠٠%
ممتاز لاستخدام	جيد جدا	٨١,٠٠% - ١٠٠,٠٠%

وأما الاقتراحات والتعليقات من الدكتور دانيال حلمي الذي يجب تعديلها كما

يلي:

(أ) أن صورة في الباب وسبق بالموضوع

(ب) أن ينظم المادة بدون ترك العمود الفراغ

وبعد أن فتش الباحث استبانة الخبير في تصميم المادة المطورة لمهارة القراءة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) جميع البنود في الاستبانة في الجدول ٤.٤ وحلل الباحث النتيجة، فكانت النتيجة ٨٠% تقديره جيد بمعنى يجوز استخدام المادة التعليمية المطورة بعد تعديل بقليل. ويستمر الباحث تعديل المادة التعليمية المطورة حتى يحصل المادة التعليمية المطورة إلى النتيجة المرجوة.

٢. نتائج تصديق خبير اللغة العربية لمادة التعليمية لمهارة القراءة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC).

الترتيب الثاني لمعرفة الحاصلات أو النتائج للكتاب التعليمي المطور هو من ناحية اللغة العربية، وقدم الباحث الاستبانة إلى أحمد غزالي الماجستير في التاريخ ١٣ مايو ٢٠١٧ ، وقام خبير اللغة العربية بالتصديق بما قرر الباحث البنود في الاستبانة وأعطى أحمد غزالي الماجستير النتيجة ثم يلحق المقترحات والتوصيات.

الجدول رقم ٤.٤

نتائج التصديق من الخبير اللغة العربية

١. ضعيف جدا ٢. ضعيف ٣. مقبول ٤. جيد ٥. جيد جدا

رقم	البنود	درجة القياس				
		١	٢	٣	٤	٥
١	ملاءمة الصورة مع المفردات				✓	
٢	ملاءمة مادة التعلمية مع مادة الطلاب					✓
٣	أنواع الحروف المستخدم وفقا لمعايير				✓	
٤	حجم الخط وفقا للمعايير					✓
٥	كان تخطيط الصورة، والمفردات، ولون الخلفية المناسب			✓		
٦	حجم الورق / حجم الصدقات المستخدمة مباريات				✓	
٧	طبقا لعرض المواد وظروف الطلاب				✓	
٨	مكونات الشاشة رتبت بعناية ومتسقة				✓	
٩	عرض وتصميم الغلاف جذابا				✓	

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

$$82\% = 100\% \times \frac{37}{45}$$

الجدول رقم ٤.٥

معايير النتائج لاستبانة خبير اللغة العربية

المؤشرات	التقدير	فئات النسبة
لا يجوز استخدامه	مردود بالضبط	%٢٠,٠٠ - %٠٠,٠٠
لا يجوز استخدامه	مردود	%٢١,٠٠ - %٤٠,٠٠
يجوز استخدامه بعد تعديل بكثير	مقبول	%٤١,٠٠ - %٦٠,٠٠
يجوز استخدامه بعد تعديل بقليل	جيد	%٦١,٠٠ - %٨٠,٠٠
ممتاز لاستخدام	جيد جدا	%٨١,٠٠ - %١٠٠,٠٠

وأما الاقتراحات والتعليقات من أحمد غزالي الماجستير الذي يجب تعديلها كما

يلي:

(أ) أن الكتابة المخطأ أرجو للباحث لتصحيح

(ب) أن صورة الغلاف وفقا مع المستوى الطلاب

(ج) استعداد شريطة الغن لتعليم

وبعد أن فتش الباحث استبانة الخبير اللغة العربية لمادة التعليمية لمهارة القراءة

على أساس التعاون التكاملية بين القراءة والتركيب (CIRC) جميع البنود في الاستبانة في

الجدول ٤.٤ وحلل الباحث النتيجة، فكانت النتيجة ٨٢% تقديره جيد جدا بمعنى

ممتاز استخدام المادة المطورة.

هـ. تعديل المنتج

وبعد تقديم المادة المطورة إلى الخبراء، يقوم الباحث بتعديل المادة المطورة كما أرشدها الخبراء في مجال تصميم الكتاب التعليمي ومحتواه، وكذلك الخبر في اللغة العربية.

و. تجربة المنتج

يقوم الباحث بتجربة المنتج في شهر فبراير ٢٠١٧ بالطلاب الفصل الأول من مدرسة المتوسطة بمعهد تنوير الإسلام سمنانج. في هذه العملية قام الباحث بالاختبار القبلي حيث يتبعها جميع الطلاب الفصل الأول لمعرفة قدرتهم في مهارة القراءة قبل تطبيق التجربة. ثم طبق الباحث تعليم مهارة القراءة بالمادة الجديد المطورة قدر أربع لقاءات. وبعد انتهاء تطبيق، قام الباحث بالاختبار البعدي لمعرفة مدى فعالية المادة المطورة.

ز. تنقيح المنتج

بعد تجربة المنتج أي المادة المطورة، وجد الباحث بعض الأخطاء من ناحية الكتابة. ثم أصلح الباحث الأخطاء من المواد حتى يكون المواد صحيحة وممتازة للتعليم الطلاب.

ح. نشر الكتاب

بعد تنفيذ جميع الخطوات لتطوير المادة التعليمية لمهارة القراءة على أساس التعاون التكاملية بين القراءة والتركيب (CIRC)، أخذ الباحث التعاون على أستاذة اللغة العربية لنشر المادة المطورة.

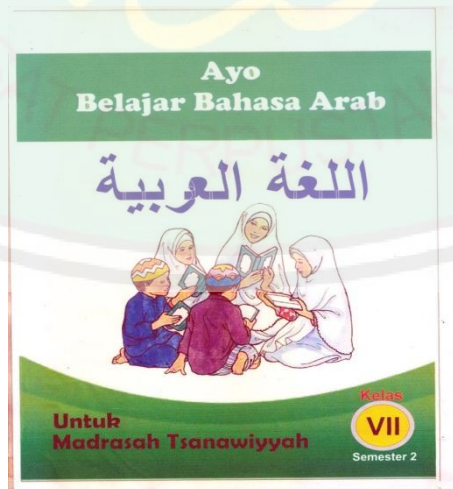
المبحث الثاني: موصفات المادة التعليمية لمهارة القراءة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC)

أ. صور العامة للمادة التعليمية المطورة

ويعرض الباحث المادة التعليمية المطورة في ملحق هذا البحث، ويتحدث الباحث بالايجاز وصف مظاهر الكتاب التعليمي.
ووصف المادة التعليمية لمهارة القراءة يتخلص في الآتي:

١. الغلاف الأمامي

في الغلاف المادة المطورة للباحث إسم مؤلف المادة المطورة "محمد هاشم أشعري" وإسم هذه المادة المطورة وهي "Ayo belajar bahasa arab". وبين الباحث محتوى المادة بأساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC). ووضع الباحث كلمات التشجيع لتعلم اللغة العربية. أما الألوان المستخدمة لغلاف هذه المادة التعليمية المطورة أكثرها أحضر.



صورة ٤.٣

صورة غلاف الكتاب التعليمي المطور

٢. كلمة الشكر والتقديم

قدم الباحث جزيل شكرها إلى الله سبحانه وتعالى وخاتم الأنبياء محمد صلى الله عليه وسلم ووالديها ولمن يساعدها ويشجعها في كتابة هذه المادة المطورة.

٣. التوطئة

هذه التوطئة تتكون من خلفية كتابة هذا الكتاب التعليمي المطور، وطريقة كتابتها والوحدات المعدة.

٤. الاهداء

صفحة الاهداء كتب الباحث إلى من اهدي هذه المادة المطورة.

٥. دليل استخدام المادة التعليمية المطورة

في هذه صفحة كتب الباحث أهداف التعليم، وسياق التعليم، وشروط التعليم، وخطوات التعليم. وتكون هذه الصفحة مهمة جدا لمن أراد استخدام هذا المادة بتعليمية المطورة.

٦. محتويات الكتاب

تعد مهما في تأليف المادة المطورة. وذلك يهدف إلى إرشاد القارئ لتسهيل البحث في المواد المرادة.

٧. الوحدات

هذه النقطة تتكون من ثلاثة دروس وهي: الدرس الأول يبحث عن الموضوع "العنوان"، والدرس الثاني يبحث عن الموضوع "بيتي"، الدرس الثالث يبحث عن الموضوع "من يوميات الأسرة".

ولكل واحد من الدروس تتناول ستة أجزاء وهي كما يلي:

(١) صفحة الموضوع

صنع الباحث صفحة الموضوع كما يلي:



صورة ٤.٤

(٢) أهداف التعليم

كتب الباحث الأهداف الذي يجب الطلاب وصولها. أما صفحة أهداف التعليم

كما يلي:

صورة ٤.٥

Kompetensi Inti :	
1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya 2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya 3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingintahu tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata 4. Menjelajahi, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori	
Kompetensi Dasar	Indikator
1.1. Menyebutkan kompetensi dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar kharabah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar 2.1. Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah 2.2. Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa 2.3. Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji kharabah keislaman 3.2. Melakukan bunyi huruf, kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: نبي	3.2.1 Membaca huruf, kata, frase, dan kalimat bahasa Arab dengan intonasi dan ritmik yang benar 3.2.2 Menentukan arti kosakata dalam teks 3.2.3 Menguraikan frase, dan kalimat bahasa Arab dalam teks 3.2.4 Menggunakan kosakata dalam konteks kalimat 3.3.1 Memahami tema teks 3.3.2 Menceritakan kembali isi teks 3.3.3 Menangkap secara lisan isi teks dengan bahasa Arab
3.3. Memahami makna atau gagasan dari ujaran kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: نبي	

٣) المفردات الأساسية

صنع الباحث صفحة المفردات الأساسية كما يلي:



(٥) التقييم

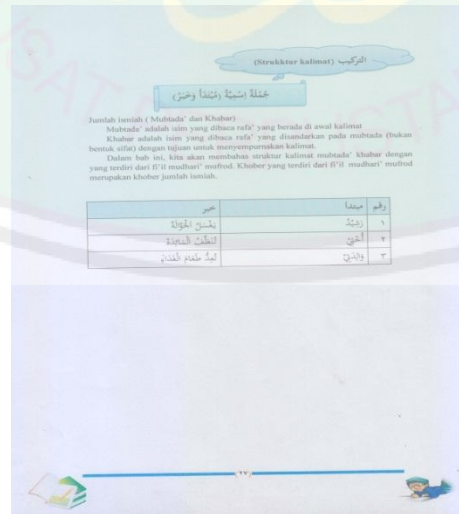
صنع الباحث صفحة التقييم كما يلي:



صورة ٤.٨

(٦) التركيب

صنع الباحث صفحة التركيب كما يلي:



صورة ٤.٩

(٧) ألعاب اللغوية

صنع الباحث صفحة ألعاب اللغوي كما يلي:



صورة ٤.١٠

(٨) قائمة المراجع

يقدم فيها المراجع الذي يستخدمها الباحث لكتابة هذه المادة المطورة.

المبحث الثالث: مدى فعالية المادة التعليمية لمهارة القراءة على أساس التعاون

التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC)

أ. عرض البيانات الاختبار القبلي والبعدي وتحليلها

يعرض الباحث في هذا المبحث بيانات من تنفيذ الاختبار القبلي والبعدي. وهذه

لمعرفة مدى فعالية استخدام مادة التعليمية لمهارة القراءة على أساس التعاون التكاملي بين

القراءة والتركيب (CIRC).

١. عرض نتيجة الاختبار

قبل تحليل نتائج الاختبار لابد للباحث المراجعة إلى معايير النتائج الاختبار القبلي والبعدي في مهارة القراءة. أما معايير النتائج الاختبار القبلي والبعدي في مهارة القراءة كما يلي:

الجدول ٤.٦، معايير النتائج الاختبار القبلي والبعدي

الرقم	النتيجة	التقدير
١	٤٠-٠	ضعيف
٢	٦٠-٥٠	مقبول
٣	٨٠-٧٠	جيد
٤	١٠٠-٩٠	جيد جدا

أ) نتيجة الاختبار القبلي

الجدول ٤.٧

الرقم	الإسم	النتيجة	التقدير
١	عبد العزيز	٥٢	مقبول
٢	عبد العزيز وحيودي	٥٦	مقبول
٣	عبد العزيز	٥٥	مقبول
٤	عبد الرحمن	٥٢	مقبول
٥	أحمد رافعي	٥٦	مقبول
٦	أكمال الرجال	٧١	جيد
٧	أمير المؤمنين	٦٨	مقبول
٨	فطارك المسفاك	٥٣	مقبول
٩	فوائيد	٥٦	مقبول
١٠	هاشم	٦٧	مقبول
١١	جنيدي	٦٥	مقبول
١٢	لطفيנטو	٥٤	مقبول
١٣	محمد يوسف	٧٠	جيد
١٤	مولان الرحمن	٦٦	مقبول
١٥	محمد عرفان	٥٩	مقبول
١٦	نسري	٦٨	مقبول
١٧	رودي الفرسي	٥٥	مقبول
١٨	سيف رمضان	٥٤	مقبول
١٩	محمودي	٦٤	مقبول

أ) نتيجة الاختبار البعدي

الجدول ٤.٨

الرقم	الإسم	النتيجة	التقدير
١	عبد العزيز	٦٧	مقبول
٢	عبد العزيز وحيودي	٦٩	مقبول
٣	عبد العزيز	٧٥	جيد
٤	عبد الرحمن	٦٥	مقبول
٥	أحمد رافعي	٧٠	جيد
٦	أكمال الرجال	٧١	جيد
٧	أمير المؤمنين	٧١	جيد
٨	فطارك المسفاك	٦٨	مقبول
٩	فوائيد	٧١	جيد
١٠	هاشم	٧٢	جيد
١١	جنيدي	٦٥	مقبول
١٢	لطفينطو	٦٧	مقبول
١٣	محمد يوسف	٧٦	جيد
١٤	مولان الرحمن	٦٦	مقبول
١٥	محمد عرفان	٧٤	جيد
١٦	نسري	٦٨	مقبول
١٧	رودي الفرسي	٦٧	مقبول
١٨	سيف رمضان	٦٩	مقبول
١٩	محمودي	٧٢	جيد

٢. تحليل نتائج الاختبار القبلي والبعدي لمعرفة ما مدى فعالية المادة التعليمية المطورة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة

الجدول ٤.٩

نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

الرقم متسلسل	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي
١	٥٢	٦٧
٢	٥٦	٦٩
٣	٥٥	٧٥
٤	٥٢	٦٥
٥	٥٦	٧٠
٦	٧١	٧١
٧	٦٨	٧١
٨	٥٣	٦٨
٩	٥٦	٧١
١٠	٦٧	٧٢
١١	٦٥	٦٥
١٢	٥٤	٦٧
١٣	٧٠	٧٦
١٤	٦٦	٦٦

٧٤	٥٩	١٥
٦٨	٦٨	١٦
٦٧	٥٥	١٧
٦٩	٥٤	١٨
٧٢	٦٤	١٩

وبالرمز اختبار t (t-test) التالي:

اختبار الحياة الطبيعية

مذكرة: أساس لاتخاذ قرار في اختبار الحياة الطبيعية، شايفرو ويلك في الطاولة

اختبار الحياة الطبيعية

١. إذا كانت سيح $< ٠,٠٥$ ، فكانت البيانات توزيع الطبيعي

٢. إذا سيح $> ٠,٠٥$ ، لا تتم البيانات توزيع الطبيعي

Tests of Normality

	kelompok	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
nilai	pre_test	,252	19	,003	,868	19	,013
	post test	,114	19	,200*	,956	19	,497

*. This is a lower bound of the true significance.

a. Lilliefors Significance Correction

على أساس الطاولة فيه، تنال قيمة أهمية عن مرحلة الاختبار قبلي في ٠,٠١٣ و

قيمة أهمية الاختبار بعدي في ٠,٠٤٩٧. لأن قيمة أهمية مرحلة الاختبار قبلي أصغر من

$> ٠,٠٥$ و الاختبار بعدي أكبر من $< ٠,٠٥$. فالحصول بأن البيانات لا تتم توزيع

بشكل طبيعي.

فإذا كان اختبار الحياة الطبيعية لا يتم توزيع مع العواقب الطبيعية للاختبار t لا يمكن القيام به، ولكن هناك البدائل التي يمكن استخدامها من اختبار t هو اختبار ويلكوكسن (Wilcoxon) كبديل لاختبار t ، اختبار t هو جزء من الإحصائية المعلمية التي تتطلب طبيعتها قبل الاختبار، في حين أن الاختبار ويلكوكسن (Wilcoxon) كان كبديل لاختبار t ، هو العمل الإحصائي غير حدودي الذي يعمل باختبار t ، وهو يستخدم لمعرفة ما إذا كان هناك فرق في متوسط عينتين المقترنة، وفي اختبار ويلكوكسن غير مطلوب للبيانات التوزيع الطبيعي.

اختبار ويلكوكسن (بديل لاختبار t)

Ranks		N	MeanRank	Sum of Ranks
post_test - pre_test	NegativeRanks	0 ^a	,00	,00
	PositiveRanks	15 ^b	8,00	120,00
	Ties	4 ^c		
	Total	19		

- a. post_test < pre_test
b. post_test > pre_test
c. post_test = pre_test

تفسير إخراج اختبار ويلكوكسن:

١. صفوف السلبية بين مرحلة الاختبار قبلي و الاختبار بعدي هو ٠، سواء على قيمة N ، متوسط، sum ، و $SumRank$. قيمة ٠ هذا يدل على عدم انخفاض في قيمة الاختبار قبلي و الاختبار بعدي.

٢. صفوف إيجابية بين الاختبار قبلي و الاختبار بعدي. هنا ١٥ وهو ما يعني أن ١٥ طالبا قد ازداد. معدل تلك الزيادة هو ٨.٠٠ في حين عدد صفوف إيجابية هو ١٢٠،٠٠.

٣. الاختبار هو مساواة الاختبار قبلي و الاختبار بعدي، وهنا قيمة العلاقات هي ٤،

لذلك يقال هناك ٤ ذي القيمة المتساوية بين الاختبار قبلي.

أساس لاتخاذ قرار في اختبار يلوكوكسون:

١. إذا كانت قيمة $A \text{ symp.sig.}(2\text{tailed})$ أقل من > 0.05 ، فكانت H_a مقبولة.

٢. والعكس، إذا كانت قيمة $A \text{ symp.sig.}(2\text{tailed})$ أكبر من < 0.05 فكانت H_a مردودة.

Test Statistics^a

	post_test - pre_test
Z	-3,424 ^b
Asymp. Sig. (2-tailed)	,001

a. Wilcoxon Signed Ranks Test

b. Based on negative ranks.

بناء على تلك النتائج يعرف $A \text{ symp.sig.}(2\text{tailed})$ بقيمة ٠,٠٠١، لأنها أصغر

من > 0.05 ، فلاستنتاج بأن H_a مقبولة، وهذا يعني أن هناك فرق كبير بين الاختبار

قبلي و الاختبار بعدي، بمعنى لهذه المادة المطورة أثر كبير (Significant) لنجاح الطلاب

في تعلم مهارة القراءة. وبذلك كان استخدام المادة التعليمية لمهارة القراءة على أساس

التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) فعالة في تنمية مهارة القراءة.

ب. عرض البيانات من استبانة رغبة تعلم الطلاب بالمادة المطورة

الجدول رقم ٤.١٠

النتيجة	الإسم	رقم
٣٥	عبد العزيز	١
٣٨	عبد العزيز وحيودي	٢
٣٦	عبد العزيز	٣
٣٥	عبد الرحمن	٤
٣٧	أحمد رافعي	٥
٣٧	أكمال الرجال	٦
٣٨	أمير المؤمنين	٧
٣٤	فطارك المسفاك	٨
٣٣	فوائيد	٩
٣٥	هاشم	١٠
٣٢	جنيدي	١١
٣٨	لطفينطو	١٢
٣١	محمد يوسف	١٣
٣٨	مولان الرحمن	١٤
٣٤	محمد عرفان	١٥
٣٧	نيسري	١٦
٣٤	رودي الفرسي	١٧
٣١	سيف رمضان	١٨
٣٧	محمودي	١٩
٦٧٠	مجموعة النتائج	

نتيجة استبانة رغبة الطلاب في تعلم مهارة القراءة

بعد تنفيذ تجربة المنتج أي المادة التعليمية لمهارة القراءة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) وزع الباحث الاستبانة لكشف رغبة الطلاب في تعلم مهارة القراءة بالمادة المطورة.

بعد استخدام المادة التعليمية لمهارة القراءة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC)

$$p = \frac{f}{n} \times 100\%$$

$$72,92\% = 100\% \times \frac{670}{722}$$

أما الموصفات المستخدمة والمعتبرة في هذه الاستبانة يعني مقياس ليكرت كما يلي:

الجدول رقم ٤.١٢

معايير النتائج لاستبانة رغبة الطلبة

المؤشرات	التقدير	فئات النسبة
كان رغبة الطلاب ضعيفة جدا	ضعيف جدا	٠,٠٠% - ٢٠,٠٠%
كان رغبة الطلاب ضعيفة	ضعيف	٢١,٠٠% - ٤٠,٠٠%
كان رغبة الطلاب كفاية	مقبول	٤١,٠٠% - ٦٠,٠٠%
كان رغبة الطلاب قوية	جيد	٦١,٠٠% - ٨٠,٠٠%
كان رغبة الطلاب قوية جدا	جيد جدا	٨١,٠٠% - ١٠٠,٠٠%

في القائمة السابقة تظهر أن نتيجة استبانة رغبة الطلاب في تعلم مهارة القراءة بعد استخدام المادة التعليمية لمهارة القراءة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) ٦٧٠ بالنسبة المئوية ٧٠,٩٢٪، تقديره جيد جدا. تدل على أن استخدام المادة التعليمية لمهارة القراءة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) ممتاز لترقية رغبة الطالبات في تعلم مهارة القراءة.

ج. مناقشة نتائج البحث

جر الباحث في تطوير المادة على الخطوات كما يلي: (١) تحليل الاحتياجات، (٢) جمع البيانات، (٣) تصميم الإنتاج، (٤) تصديق التصميم من الخبراء، (٥) إصلاح التصميم، (٦) تجريب الإنتاج، (٧) إصلاح الإنتاج، (٨) تجريب الإنتاج، (٩) إصلاح الإنتاج، (١٠) الإنتاج النهائي.

وهذه الخطوات مناسبة بخطوات التي كتبها سوجيونو في كتابه. وهذا من إحدى النموذج في البحث والتطوير الذي استخدمه الباحث في عملية تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة.

والمادة التعليمية كما شرحها عب المجيد إنها كل مادة يستخمها المعلم لمساعدته في تنفيذ عملية التعلم والتعليم. تشتمل المادة واحدة واحدة على الأقل على: (١) دليل التعليم (دليل الطالب/ المعلم)، و(٢) الكفاية المطلوبة، و(٣) المعلومات، و(٤) الترتيبات، و(٥) دليل العمل الذي يشتمل على بطاقات التدريب والممارسة، و(٦) التقييم.^{٥٨} وهذا النظري مناسب بعملية تطوير المادة التعليمية للباحث. مع أن في المادة المطورة توج ليل المعلم أي ليل استخدام الكتاب، ومعيار الكفاءة والكفاءة الأساسية في كل درس، وتستطيع المعلومات أن تعطي الخبرات الجديدة لطلبة الفصل الأول.

⁵⁸ Abdul Majid. Perencanaan Pembelajaran, (Bandung: Remaja Rosdakarya.2008), hlm 60s

والتدريبات التي قدم الباحث متنوعة لكي يستطيع الطلاب فهمها وميحا في عملية التعلم، ويوجد التقويم لمعرفة إلى أي مدى كفاءة الطلاب.

والموضوعات أو المحتوى في المادة المطورة تتكون من العنوان، والبيتي، ومن يوميات الأسرة. هه الموضوعات مناسب بالمعايير في اختيار الموضوعات لأن هذه الموضوعات مناسبة ومطابقة بحاجة وأحوال الطلاب. وهذه الموضوعات مناسبة بطريقة اختيار المحتوى عند اختيار مواد اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. وطرق اختيار المحتوى تتكون من المناهج الأخرى، ورأي الخبير، والمسح، والتحليل.^{٥٩}

قدم الباحث المادة لترقية مهارة القراءة في المادة المطورة مناسبة بأهداف القراءة. وأهداف القراءة التي قدم الباحث في المادة المطورة مناسب نحو استعداد للقراءة: معرفة العلامة المكتوبة. وقدرة الطلاب على فهم الكلمة والجملة البسيطة. واستعاب في القراءة أي النصوص العربية البسيطة. واثراء المعرفة والمعلومات وترقية الكفاءة على مهارة القراءة.^{٦٠} وتعلق مشكلات ضعف التلاميذ يعني من ناحية الطلبة^{٦١} لأنها تتخرجن من الابتدائية الأهلية ولابتدائية الحكومة أي بمعنى قد يكون عملية التعليم اللغة العربية في مدرستهما.

كانت المادة المطورة على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) فعالة بعد تطبيق، لأن التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) تثير رغبة الطلاب في عملية اللغة العربية ممتعا ومريحا.

^{٥٩} رشيدى أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ص: ٦٧-٦٨

^{٦٠} Ulin Nuha, Metodelogi Super Efektif pembelajaran Bahasa Arab, (Jogjakarta : DIVA Press, 2012), hlm. 112s

^{٦١} عبد العليم إبراهيم، الموجة الفني لمدرسى اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف، ص. ١٣٥-١٣٦

الفصل الخامس

خاتمة

قد تم الباحث كتابة بحثها بالموضوع تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة بمدرسة تنوير الإسلام المتوسطة سمفانج مادورا. وفي هذا البحث يكتب الباحث ثلاث نقاط وهي: نتائج البحث والتوصيات والاقتراحات.

أ. ملخص نتائج البحث

١. يتم هذا التطوير بالخطوات الآتية:

أ) الدراسة المبدئية، في هذه الخطوة قام الباحث بملاحظة سير التعلم لمهارة القراءة فوجد الباحث بعض المشكلات، منها: كان الكتاب التعليمي المستخدم مازال تقليديا وبعض الطالبات يسنمن أثناء التعلم مهارة القراءة. ثم قام الباحث بالمقابلة مع مدرسة مهارة القراءة فوجد الباحث بعض المشكلات وهي يجب الطلاب كيف اللغة بأسرع مايمكن وإن في الكتاب التعليمي القديم لم تعين الأهداف الخاص. والآخر وزع الباحث الاستبانة لتحليل احتياجات الطلاب، وظهر بأن الطلاب يرغبون استخدام الصورة والألوان في المادة التعليمية.

ب) جمع البيانات تصميم المنتج، في هذه الخطوة جمع البيانات من الكتب المختلفة المتعلقة بالموضوع.

ج) تحكيم الخبراء، كانت النتيجة من خبير تصميم المادة التعليمية هي ٨٠% تقديره جيد، وقد أصلح الباحث المنتج ولكن لم يتقدم إلى الخبير تصميم المادة التعليمية لمرة

(د) ثانية بسبب تقصير الوقت. ثم كانت نتيجة من خبير اللغة العربية ٨٤% تقديره جيد جدا.

(هـ) تعديل المنتج، في هذه الخطوة أصلح الباحث المنتج كما أرشده الخبراء في ورقة الملاحظات.

(و) التجربة المحدودة أو تجربة الصلاحية، أخذ الباحث أربع طلاب لتجربة المحدودة. وحصل على النتيجة ٣٢ بالمعدل ٨، بمعنى جاز الباحث استخدام هذا المادة المطورة إلى تجربة فعالية المنتج وجاز الباحث استمرار إلى الخطوة التالية.

(ز) تعديل المنتج، في هذه الخطوة أصلح الباحث المنتج مؤسسا على تجربة محدودة.

(ح) تجربة المنتج أو تجربة الفعالة، في هذه الخطوة قام الباحث بالاختبار القبلي ثم تطبيق تعليم مهارة القراءة بالمادة المطورة "Ayo belajar bahasa arab" ثم الاختبار البعدي.

(ط) تنقيح المنتج، في هذه الخطوة أصلح الباحث المنتج مؤسسا على تجربة الفعالة.

(ي) ونشر المادة المطورة، في هذه الخطوة أخذ الباحث التعاون على أستاذة اللغة العربية لنشر مادته المطورة.

٢. ومن خصائص المادة التعليمية المطورة هي كتب الباحث إسم "Ayo belajar

bahasa arab" في الغلاف هذه المادة المطورة. أرشده مشرفه "Ayo belajar bahasa

arab" لتسمية هذه المادة المطورة. ويعطى الحفز لجميع الإحساس بالتفائل، والرجاء

والتوازن وممتاز للاستخدام في الفصل. يحتوي الكتاب على ثلاثة موضوعات وهي

العنوان، بيتي، ومن يوميات الأسرة. كتب الباحث المواد في هذا الكتاب على نموذج

التعليمية التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC). صمم هذا المادة المطورة

خاص للطلاب.

٣. كانت نتيجة مدى فعالية استخدام المادة المطورة هي فعالة. تظهر في نتائج الاختبار

(Wilcoxon) (بديل لاختبار t):

Test Statistics^a

	post_test pre_test
Z	-3,424 ^b
Asymp. Sig. (2-tailed)	,001

a. WilcoxonSignedRanks Test

b. Based on negativeranks.

بناءً على تلك النتائج يعرف A symp.sig.(2tailed) بقيمة ٠,٠٠٠١، لأنها أصغر من 0.05 ، فالاستنتاج بأن H_a مقبولة، وهذا يعني أن هناك فرق كبير بين الاختبار قبلي و الاختبار بعدي. بمعنى لهذا المادة المطورة أثر كبير (Significant) لنجاح الطالبات في تعلم مهارة القراءة. وبذلك كان استخدام المادة المطورة لمهارة القراءة على نموذج التعليمية التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) فعالة في تنمية مهارة القراءة.

ب. توصيات

بناءً على ما حصل عليها الباحث من نتائج البحث ومناقشتها وتحليلها السابق يحسن لها أن يقدم توصيات كما يلي:

١. يرجى الباحث إلى كل مدرسة استخدام اللغة العربية الفصحى في تعليم مهارة القراءة.

٢. يرجى الباحث إلى كل مدرسة أن تقرأ دليل استخدام المادة المطورة لمهارة القراءة على نموذج التعليمية التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) قبل استخدامها.

٣. يرجى الباحث إلى كل مدرسة أن تتبع جميع الخطوات في هذه المادة المطورة عند استخدامها في تعليم مهارة القراءة.

٤. يرجى الباحث إلى كل مدرسة أن تكثر المدرسة التدريبات في تعليم مهارة القراءة.

٥. يرجى الباحث إلى كل مدرسة أن تعلم مهارة القراءة على نموذج التعليمية التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC).

ج. اقتراحات

بسبب يقصيرات الكاتب، يرجى أن يهتم الباحثين ببحث الكاتب بكل حرف ونقصان، وأن يستمر ويكمل الباحثين النقصان من هذا البحث كما يلي:

١. أن يطور الباحثين المادة التعليمية لمهارة القراءة على نموذج التعليمية التعاون التكاملي بين القراءة والتركيب (CIRC) بأحسن ما يمكن.

٢. أن يزيد الباحثين المفردات والعبارات المهمة لتعليم مهارة القراءة.

قائمة المصادر والمراجع

أ. المصادر

القرآن الكريم

ب. المراجع باللغة العربية

- ابراهيم بسوني عميرة، المنهج وعناصره، (الطبعة الثالثة، دار المعارف، القاهرة، ١٩٩١)
- أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية، (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢)
- جودت الركابي، طرق تدريس اللغة العربية، ط. ٢٠٠٠، (بيروت: دار الفكر ١٩٩٧م)
- ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلمي: مفهومه وأدواته وأساليبه (عمان: دار الفكر، ١٩٩٢م)
- رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسية النظرية وممارسته العملية (دمشق: دار الفكري، ٢٠٠٨)
- رشدي أحمد طعيمة، اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (جامعة الأم القرى: معهد اللغة العربية دون السنة
- رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه (مصر: جامعة المنصورة)
- رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٦)
- طه علي حسن الدليمي وسعاد عب الكريم الوائلي، إتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية، (الأردن: عالم الكتب الحديث، ٢٠٠٩)

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، *إضاءات لعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها*، ط. ١،

(الرياض: مكتبة الملكفهد الوطنية، ٢٠١١)

عبد المطالب. تطوير مادة القراءة في تعليم اللغة العربية لطلاب الصف الثالث الثانوي في

ضوء اتجاه التعليم علي السياقي. *مجلة الدراسة الإسلامية*. السنة الثالثة، العدد ١،

٢٠١٥

عبد العليم إبراهيم، *الموجة الفني لمدرسي اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف*

محمو كامل الناقة ورشيد أحمد طعيمة. *طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها*.

إيسيسكو، ٥١٤٢٤ / ٢٠٠٣ م.

ناصر عبد الله الغالي، عبد الحميد عبد الله، *أساس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين*

بالعربية، (الرياض: دار الغالي، ١٩٩١ م)

يعقوب نشوان، *انتاج مواد التعليمية لبرامج التعليم عن بعد*. منشورات المنظمة الإسلامية

للتربية والعلوم والثقافة - إيسيسكو - ١٤٢١ هـ / ٢٠٠٠ م

ج. *المراجع باللغة الإندونيسية*

Abdul hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Press Malang)

Mohammad Adnan Latief, *Tanya Jawab Metode Penelitian Pembelajaran*

Bahasa (Malang: Universitas Negeri Malang Press

Abdul Majid. *Perencanaan Pembelajaran*, (Bandung: Remaja Rosdakarya.2008)

Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: PT, 2015)

Robert E. Slavin, *Cooperative Learning Teori, Riset dan Praktik*, (Bandung: Nusa Media,2010)

Sa'dun Akbar, *Instrumen Perangkat Pembelajaran* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2015)

Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Alfabeta, 2015)

Ulin Nuha, Metodologi Super Efektif pembelajaran Bahasa Arab, (Jogjakarta :
DIVA Press, 2012)

[www//.http.edu.ksu.faculty](http://www.http.edu.ksu.faculty)

[www. Kangmartho.com](http://www.Kangmartho.com)





١. صورة عامة عن معهد تنوير الإسلام سمبانج

أ. لمحة تاريخية عن معهد تنوير الإسلام سمبانج مادورا

إن معهد تنوير الإسلام أسس في عام ١٩٤٢، بني ويقوده أخوين هما .شيخ محمد الإرشاد و شيخ خزيني وكلاهما أبناء الزوجين من محمد طيب وسحرمة، وهو مواطن من قرية تمبانجغان الذين يعملون كتجار والمزارعين.

أما بالنسبة الخلفية أسس هذا المعهد من رغبة شيخ محمد الإرشاد الذي اعتمد عليه المجتمع من أنحاء شتى ليمسح شيخ محمد الإرشاد العادات السيئة لدى المجتمع الجاري الذي يحب المقامرة، كما تبين النية الحسنة وتقديم الدعم واستجابة جيدة من خلال المجتمع، بحيث يرتحل الناس قليلا قليلا من حولي على استعداد لاتخاذ الدروس الخاصة وترك القمار. ومنذ ذلك الحين كان الطلاب الذين يدرسون يتوازن معهم النماء بل أتى إليه طلاب من خارج منطقة قرية تنجكومنج، ولتجنب الكسل الكثير التي تسببه المسافة للذهاب إلى التعليم، فلذلك قدم لهم مكان للمبيت، ثم تزداد أنشطة التعليم من شأنها الذي تركز على تعليم القرآن بحيث كان الطلاب المقيمون قاموا بتعليم كتاب "سفينة النجاح" بعد صلاة الصبح.

وهكذا كان تأسيس المؤسسات التعليمية الإسلامية معهد تنوير الإسلام بقرية تنجكومنج الذي خضع التطور السريع في فترة لاحقة حتى الوقت الحاضر.

ب. التطورات خلال سنوات

إن في أول قيام معهد تنوير الإسلام الذي أشرف عليه كياهي الحاج محمد إرشاد وساعده كياهي الحاج حزيني ينقسم المعهد إلى البنين والبنات، وتم تنفيذ الأنشطة التعليمية تتجرد نحو تعليم كتب التراث (kitab kuning) وبعد سنوات قليلة حوالي ١٩٧٠ م

أسست المدرسة الابتدائية تنوير الإسلام الأول والثاني، وفي عام ١٩٨٠ م أسست المدرسة الثانوية تنوير الإسلام التي خصها البنين، ثم في عام ١٩٨٢ م أسست المدرسة العالية تنوير الإسلام، وفي عام ١٩٨٥ م أسست المدرسة المتوسطة الطيبة لمعادلة التعليم في المعهد البنين، ولكن خلال مناهج التعليم المستمر المستخدم هو المنهج المحلي. لما توفي كياهي الحاج محمد إرشاد في عام ١٩٩٩ م تم استبدال قيادة المعهد مع كياهي الحاج جماعة إرشاد. تتطور وتزايد التعليم من خلال قيادته، وكان تنفيذ المناهج الدراسية التي تم استخدامها بالمناهج المحلية تحول هذه المناهج إلى استخدام المنهج الوطني كما كانت المؤسسات التعليمية بشكل عام.

من خلال قيادة كياهي الحاج الجماعة إرشاد تتقدم التعليم أكثر تقدما بل أسست المدرسة المتوسطة الإرشاد في عام ٢٠٠٣ م. وفي عام ٢٠٠٤ م تم تأسيس روضة الأطفال تنوير الإسلامية. ومع مرور الوقت لبدأ العصر التقدمي لهذا المعهد نطاق الجمهور عامة ويخصه المناطق المحيطة بها. أما عدد الطلاب الذين درسوا في معهد تنوير الإسلام تزداد الطلاب من خلال السنوات. وفقا للبيانات المتاحة فإن العدد الإجمالي للطلاب في شهر مايو ٢٠١٧ وهي ٦٦٢، مع التفاصيل على النحو التالي:

الجدول لعدد الطلاب في معهد تنوير الإسلام

البيان	عدد الطلاب				عدد الطلاب من حيث البنين والبنات
	٢٠١٦ / ٢٠١٧	٢٠١٦ / ٢٠١٥	٢٠١٥ / ٢٠١٤	٢٠١٤ / ٢٠١٣	
البنين	٢٦٧	٢٤٩	٢٢٥	١٩٨	
البنات	٣٩٥	٣٥٧	٣١٢	٢٧٦	
المجموع الكلي	٦٦٢	٦٠٦	٥٣٧	٤٧٤	

ومما تدعمه المصلحة العامة والتفاؤل من خلال المجتمع على شكل كبير، لن يخلو
من ٩ سنوات كان كياهي الحاج جماعة إرشاد ارتكب بفعل الخيرات والمحاولات لإنماء
المعهد الذي أشرف عليه القيادة



الباحث والطلاب في أثناء الدراسة

في مدرسة المتوسطة تنوير الإسلام سمبانج مادورا- جوى الشرقية



الباحث والطلاب في أثناء تطبيق المواد المطورة

في مدرسة المتوسطة تنوير الإسلام سمبانج مادورا- جوى الشرقية



المقابلة مع المدرسة اللغة العربية
في مدرسة المتوسطة تنوير الإسلام سمبانج مادورا- جوى الشرقية



ANGKET ANALISIS KEBUTUHAN SISWA KELAS VII UNTUK PEMBELAJARAN KECAKAPAN MEMBACA BAHASA ARAB

A. Petunjuk pengisian angket

1. Isilah identitasmu di kolom yang telah disediakan dengan lengkap.
2. Isilah angket dibawah ini dengan tanda (√) pada jawaban yang sesuai dengan apa yang kamu lakukan atau pengalamanmu tentang pembelajaran bahasa Arab khususnya kemahiran membaca yang berlangsung selama ini.
3. Jawablah dengan jujur. Tidak ada jawaban yang salah dalam angket ini.
4. Alternatif jawaban:
 - 1= kurang sesuai
 - 2= cukup
 - 3= baik
 - 4= sangat baik/ sesuai

B. Identitas siswa

Nama : _____

Kelas : _____

- C. Jawablah pertanyaan di bawah ini dengan memberikan tanda (√) pada salah satu kolom yang anda anggap benar dan sesuai!

No	Pertanyaan	Pilihan			
		Sangat Setuju	S e	Tidak Setuju	SangatT idak Setuii
1	Pembelajaran bahasa Arab selama ini khususnya kemahiran membaca merupakan pembelajaran yang tidak menyenangkan				
2	Buku yang digunakan tidak menarik				
3	Saya sukar belajar bahasa arab apabila tidak terdapat gambar				
4	Materi kurang menarik				
5	Saya tidak mengerti materi yang diajarkan				
6	Materi yang diajarkan tinggi dan sulit				
7	Soal latihan dalam buku tidak				

	bervariasi				
8	Saya tidak termotivasi apabila materi yang diajarkan tidak sesuai dengan pengalaman saya				
9	Saya sukar belajar bahasa arab ketika materi tidak dekat dengan lingkungan dan keadaan sekeliling saya				
10	Saya sukar belajar bahasa arab ketika materi terjadi dalam kehidupan saya				



Evaluasi uji coba lapangan

Nama Responden :

Tanggal Evaaluasi :

Petunjuk Pengisian

Berilah Tanda cek () pada kolom yang paling sesuai dengan penilaian anda.

1= kurang sesuai

2= cukup

3= baik

4= sangat baik/ sesuai

No	Pernyataan	1	2	3	4
1	Adanya bahan ajar membuat saya mudah memahami materi pembelajaran				
2	Materi yang ada dalam bahan ajar menantang saya untuk tertarik mempelajarinya				
3	Penggunaan ilustrasi, gambar, dan contoh merupakan salah satu pendukung dalam penguasaan materi bahan ajar				
4	Kemutlakan informasi dalam bahan ajar membuat saya memahami suatu hal yang baru				
5	Bahan ajar yang disajikan dengan bahasa yang mudah dipahami				
6	Keseluruhan konsep dalam bahan ajar sudah sesuai dengan tujuan pembelajaran yang ingin dicapai				
7	Istilah- istilah yang ada dalam bahan ajar mudah untuk dipahami				
8	Keberadaan bahan ajar penting bagi saya untuk menguasai pembelajaran				

LEMBAR VALIDASI AHLI DESAIN (VALIDATOR)

Peneliti : Moh. Hasyim Asy'ari

Nim : 15720046

Hari/tanggal : 12 Mei 2017 /

Petunjuk

1. Berilah penilaian pada materi ajar qiroah berbasis *Cooperative Integrated Reading And Composition* (CIRC) dengan memberi tanda *checklist* pada kolom yang disediakan
2. Berikanlah kritik dan saran anda di bagian bawah tabel untuk lembar validasi ahli yang dibuat oleh peneliti.
- 3.

Indikator/ aspek yang dinilai	No	Pernyataan	Skala penilaian				
			5	4	3	2	1
Urutan penyajian	1	Penyajian handout di susun secara sistematis		✓			
Penggunaan font (jenis & ukuran)	2	Jenis huruf nya yang digunakan sesuai dengan standar		✓			
	3	Ukuran huruf yang digunakan sesuai standar		✓			
	4	Tata letak gambar, kosa kata, warna dan latar sudah sesuai	✓				
Lay out (tata letak)	5	Ukuran kertas/ ukuran handout yang digunakan sudah sesuai			✓		
	6	Kesesuaian penyajian dengan materi dan keadaan siswa		✓			
Desain tampilan	7	Komponen tampilan tersusun rapi dan konsisten		✓			
	8	Tampilan dan desain sampul menarik		✓			
	9	Warna nya sesuai dengan umur siswa		✓			

*Keterangan:

1= Sangat Tidak Baik

2= Tidak Baik

3= Cukup

4= Baik

5= Sangat Baik

Komentar :

- Agar gambar bab relevan dg to.pik.
- Agar disusun materi dg tidak membiarkan
kolumn kosong.

Validator


Dr. DANIAL HILMI

LEMBAR VALIDASI AHLI BAHASA (VALIDATOR)

Peneliti : Moh. Hasyim Asy'ari

Nim : 15720046

Hari/tanggal : 15 Mei 2017

Petunjuk

- Berilah penilaian pada materi ajar qiroah berbasis *Cooperative Integrated Reading And Composition* (CIRC) dengan memberi tanda *checklist* pada kolom yang disediakan
- Berikanlah kritik dan saran anda di bagian bawah tabel untuk lembar validasi ahli yang dibuat oleh peneliti.

No	Pernyataan	Skala penilaian				
		5	4	3	2	1
1	Kesesuaian gambar dengan mufrodat (kosa kata)		✓			
2	Kesesuaian isi buku dengan materi siswa	✓				
3	Jenis huruf nya yang digunakan sesuai dengan standar		✓			
4	Ukuran huruf yang digunakan sesuai standar					
5	Tata letak gambar, kosa kata, warna dan latar sudah sesuai	✓				
6	Ukuran kertas/ ukuran handout yang digunakan sudah sesuai		✓			
7	Kesesuaian penyajian dengan ateri dan keadaan siswa		✓			
8	Komponen tampilan tersusun tapi dan konsisten		✓			
9	Tampilan dan desain sampul menarik		✓			

*Keterangan:

1= Sangat Tidak Baik

2= Tidak Baik

3= Cukup

4= Baik

5= Sangat Baik

Komentar :

- agar tulisan yang salah diperbaiki
- Cover buku harus disesuaikan dengan template nts.
- di persiapkan sebelum untuk pengajuan yang akan di ajukan kepada Siwa

Validator

H. A. Gahdi, M. H.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan: Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo, Kota Batu 65323. Telepon. 0341-531133
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : Un.03.Ps/HM.01.1/124/2017
Hal : Permohonan Ijin Penelitian

20 April 2017

Kepada
Yth. Kepala Madrasah MTs Tanwirul Islam

di tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Berkenaan dengan tugas penelitian Tesis bagi mahasiswa kami, maka mohon dengan hormat Bapak/Ibu untuk berkenan memberi ijin kepada mahasiswa di bawah ini melakukan penelitian pada lembaga yang Bapak/Ibu pimpin:

Nama : Moh. Hasyim Asy'ari
NIM : 15720046
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Pembimbing : 1. Dr. H. Ahmad Muzakki, M.A.
2. Dr. H. M. Abdul Hamid, M.A.
Judul Tesis : تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون التكامل بين القراءة والتركيب
(CIRC) لترقية مهارة القراءة بمدرسة المتوسطة تنوير الإسلام سمنانج مادورا

Demikian permohonan ini disampaikan, atas perkenan dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb



Prof. Dr. H. Baharuddin, M.Pd.I
NIP 195612311983031032



YAYASAN TANWIRUL ISLAM
MADRASAH TSANAWIYAH TANWIRUL ISLAM

AKTA NOTARIS : SRI WULANDARI, SH. M.Kn NOMOR 43.17/02/2013
SK KEMENKUMHAM : AHU-6252.AH.01.04 TANGGAL 11 OKTOBER 2013
NSM: 121235270010, NPSN: 20583281, e-mail : mts_tanwirulislam@yahoo.co.id

Sekretariat : Ponpes Tanwirul Islam Desa Tanggumong Kecamatan Sampang Kabupaten Sampang

SURAT KETERANGAN SELESAI MENELITI

Nomor : 030 /MTs.TI/SKSM/IV/2017

Yang bertanda tangan dibawah ini, Kami :

Nama : **MUKTADIR AROFAT, S.Pd.I**
NIGY : 553 011590 5814 1
Jabatan : Kepala MTs Tanwirul Islam
Alamat : Desa Tanggumong Kec. Sampang Kab. Sampang
Provinsi Jawa Timur

Menerangkan bahwa mahasiswa berikut :

Nama : **MOH. HASYIM ASY'ARI, S.Pd.I**
NIM : 15720046
Tempat, Tanggal Lahir : Sampang, 23 Mei 1994
Program Studi : Megister Pendidikan Bahasa Arab
Universitas : UIN Maulana Malik Ibrahim - Malang

Telah melakukan penelitian di Lembaga kami dari tanggal 23 Februari 2017 s.d 19 April 2017 sebagai salah satu bahan dalam menyusun tugas akhir kuliah yang dituangkan dalam bentuk Tesis yang berjudul :

"تطوير المادة التعليمية على أساس التعاون والتكامل بين القراءة والتركيب (CIRC) لترقية مهارة القراءة"

بمدرسة المتوسطة تنوير الإسلام سمفانج مادورا

Demikian keterangan ini kami buat agar dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Sampang, 25 April 2017

Kepala Madrasah

MUKTADIR AROFAT S.Pd.I

السيرة الذاتية



الاسم : محمد هاشم أشعري

موقع وتاريخ الميلاد : سمبانج، ٢٣ مايو ١٩٩٤

العنوان : Dusun Tambangan, Desa Tanggumong, kecamatan sampang, kabupaten sampan, kepulauan Madura

المؤهل الدراسي :

المدرسة الابتدائية: معهد تنوير الإسلام سمبانج مادورا- جاوى

الشرقية ، السنة: ١٩٩٥-٢٠٠٥

المدرسة المتوسطة: معهد تنوير الإسلام سمبانج مادورا- جاوى

الشرقية ، السنة: ٢٠٠٥-٢٠٠٨

المدرسة الثانوية: معهد تنوير الإسلام سمبانج مادورا- جاوى

الشرقية ، السنة: ٢٠٠٨-٢٠١١

الجامعية: جامعة الإسلامية الحكومية باميكاسان مادورا- جاوى

الشرقية، السنة: ٢٠١١-٢٠١٥

كلية الدراسة العليا مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

مالانج، السنة: ٢٠١٥-٢٠١٧

: ٠٨٧٧٥٢٥٢١٢٦٩

الهاتف

hasyimoh5@gmail.com :

البريد الإلكتروني